

# Голос України

**У боротьбі  
за владу  
лідують  
провладні сили**

▶ **СТОП. 4**

**Борис КОЛЕСНИКОВ:**  
Новий прес-центр  
Інформцентру  
«Україна-2012»  
в УКРІНФОРМі  
стане домівкою  
для всіх  
шанувальників  
футболу

CTOP. 10



## Особистий склад: краще менше, та краще

▶ **CTOP. 13**



№ 193 (4943)

**П'ЯТНИЦЯ, 15 ЖОВТНЯ 2010 РОКУ**

**WWW.GOLOS.COM.UA**



## У HOMEР:


# Українські шахісти стали першими у світі в жорсткій боротьбі

Голова Верховної Ради Володимир Литвин вручив відзнаки парламенту — Почесні Грамоти Верховної Ради українським шахістам, членам збірної України з шахів, які здобули перемогу на Всесвітній шаховій олімпіаді. Вітаючи спортсменів та їхніх наставників із блискучою перемогою — збірна України виборола перше місце серед 160 команд, Володимир Литвин зауважив, що успіх українських шахістів ще раз підтверджує, що ми є шаховою державою, і водночас має нагадати всім інститутам влади, що треба предметно займатися розвитком цього виду спорту. «Бо в багатьох випадках тримаємося на сподвижництві, — сказав глава парламенту. — Однак шахи — це не просто гімнастика для розуму, а й розвиток інтелекту. Успіхи українських шахістів надають престижу й авторитету Україні».

▶ **CTOP. 2**

## Президенти підписали Дорожню карту

Учора Президент України Віктор Янукович прибув з офіційним візитом до Литовської Республіки. У Вільнюсі відбулася офіційна церемонія його зустрічі з литовською колегою Далі Грибаускайте. Вона завершилася взаємним представленням офіційних делегацій України та Литви. Після цього пройшла зустріч глав держав у форматі «віч-на-віч». По її завершенні під головуванням Віктора Януковича й Далі Грибаускайте відбулося IV засідання Ради президентів України та Литви. А пізніше зустрічі з головою Сейму та прем'єр-міністром Литви.

На початку засідання глава української держави відзначив взаємний інтерес України та Литви до розвитку двосторонніх відносин і підкреслив важливу роль Вільнюса у питанні підтримки євроінтеграційного курсу Києва.  **СТОП 12**

► **CTOP, 12**

## Чи будемо в теплі після виборів?

Підприємства комунальної енергетики розпочинають опалувальний сезон з п'ятимільярдних боргів перед «Газом України». Про це вчора під час прес-конференції в Києві заявив президент Всеукраїнської асоціації приватних інвесторів ЖКГ Сергій Бульбас. За його словами, підприємства житлово-комунальної галузі не лише не в змозі розрахуватися з боргами, а взагалі перебувають на межі банкрутства, тоді як чиновники не втомлюються запевняти населення про цілковиту готовність країни до зими.

▶ **CTOP, 6**

# Тарілка борщу подорожчала вдвічі

Офіційна статистика суха і непорушна: індекс споживчих цін на харчові продукти і безалкогольні напої у вересні зріс усього на 2,9 відсотка. І дарма, що для більшості українців твердий сир стає делікатесом. А картопля і решта овочів продаються за небаченими восени цінами.

Про подорожчання, як з'ясувалося, у курсі і Президент країни. Віктор Янукович навіть дав доручення Прем'єр-міністрові розібратися з ситуацією на споживчому ринку. Знайти причини зростання цін і «розробити план невідкладних заходів», щоб сповільнити темпи інфляції. Гарант не виключає, що ціни могли зрости і в результаті змови. Отож порадив мобілізуватись і Антимонопольному комітетові. А тим часом неурядові експерти провели своє дослідження споживчих цін. Тільки вираховували не уявні «індекси», а реальні гривні в гаманцях українців. Як з'ясувалося, зараз бюджет харчування середньостатистичної сім'ї з трьох осіб становить понад 2500 гривень на місяць. А це, мовляв, на 35–40 відсотків більше, ніж було ще два роки тому.

▶ **СТОР. 6**

▶ **СТОП. 6**

**Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.**



## ПОДІЇ


## Знову аварія на переїзді. Загинуло троє осіб

Три людини загинули в результаті зіткнення в Київській області «швидкої допомоги» з потягом. Аварія сталася в смт Тарасівка Києво-Святошинського району на регульованому залізничному переїзді Вишневе—Боярка Південно-Західної залізниці.

Водій автомобіля швидкої медичної допомоги порушив правила дорожнього руху, виїхав на закритий переїзд, де зіштовхнувся з локомотивом пасажирського потяга №96 «Київ—Трускавець», **повідомляє прес-служба МНС України**. У машині на момент зіткнення перебували чотири особи: фельдшер, водій і вагітна жінка з чоловіком. Молода жінка, 1990 року народження, і її чоловік, 1985 року народження, загинули на місці, водія й фельдшера «швидкої» з тяжкими тілесними ушкодженнями госпіталізували. Однак, як повідомили в «Укрзалізницю», у лікарні жінка-фельдшер 1974 року народження померла.

ПРОДОВЖЕННЯ ТЕМИ ТРАГЕДІЇ  
В ДНІПРОПЕТРОВСЬКІЙ ОБЛАСТІ ЧИТАЙТЕ НА 7-Й СТОР.

## У Києві очікують осіннього ярмарку нового врожаю... книг

Через місяць столицю очікує ще одне свято друкованого слова. З 11 по 14 листопада в київському експонентрі «Спортивний» відбудеться традиційний Київський міжнародний книжковий ярмарок «Книжковий світ-2010». Організатори мають намір порадувати відвідувачів не тільки книжковими новинками. Цього разу в рамках 13-го «Книжкового світу» працюватиме справжня кухня. Вона пригощатиме відвідувачів не тільки вишуканими стравами письменницької праці й натхнення, а й кулінарними витворами у виконанні майстрів пера. У програмі форуму також – зустрічі авторів із читачами, театральні постановки, концерти, соціальні проекти.  **СТОР. 7**

CTOP 7

**KOPOTKO**

■ ВАТ «Львівський дослідний нафтомаслосвазд», що зливає відходи в розташовані на його території водні резервуари, перешкоджає Міністерству охорони навколишнього природного середовища України розпочати роботи з попередження екологічної катастрофи, **повідомляє прес-служба Мінприроди.**

■ У Сумській області з'являються два сучасні діагностичні центри — у Сумах та Шостці, повідомив начальник облуправління охорони здоров'я Петро ПАВЛЮК.

■ Переможцем чемпіонату світу із шашок-64 серед юнаків і дівчат, що відбувся в Сочі, став восьмичірний вихованець спеціалізованої херсонської ДЮСШ Кирило Полевщиков. Чемпіон у своїй віковій групі, якого тренує майстер спорту України Ірина Куколева, набрав 14 очок із 16 можливих, **повідомляє наш власкор Василь ПІДДУБНЯК.**

## Україна на майбутні 2,5 року забезпечена продовольчою пшеницею



# Українські шахісти стали першими в світі в жорсткій боротьбі

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Президент Федерації шахів України Віктор Капустін розповів, що боротьба на Всесвітній шаховій олімпіаді була дуже жорсткою, і все вирішилося в останньому турі. Українська команда була дуже потужною, адже в її складі є олімпійські чемпіони. Голова Федерації шахів висловив сподівання, що ця перемога надасть певний імпульс до підтримки розвитку цього виду спорту з боку держави. Володимир Литвин запропонував провести шаховий турнір за участі народних депутатів та вітчизняних гросмейстерів, адже у Верховній Раді є депутатська збірна з шахів, і щорічно відбуваються шахові турніри. Серед нагороджених Почесною

Грамотою Верховної Ради за вагомих особистий внесок у розвиток шахів в Україні, забезпечення успішного виступу в найпрестижніших міжнародних змаганнях, примноження спортивної слави та формування позитивного міжнародного іміджу — президент Федерації шахів Віктор Капустін, тренер збірної з шахів Олександр Моїсєнко, міжнародний гросмейстер та тренер Василь Іванчук, спортсмени-інструктори збірної.

Юліана ШЕВЧУК.

**На знімку: спортсмен-інструктор збірної команди України з шахів, міжнародний гросмейстер Павло Єльянов, Володимир Литвин, спортсмен-інструктор збірної команди України з шахів, міжнародний гросмейстер Василь Іванчук, головний тренер з нео-**



Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

**лімпійських видів спорту Міністерства України у справах сім'ї, молоді та спорту, міжнародний гросмейстер Володимир Тукманов, провідний тренер**

**з неолімпійських видів спорту Міністерства України у справах сім'ї, молоді та спорту, заслужений тренер України Леонід Тимошенко.**

# Погони захисника Вітчизни мають бути престижними

Верховна Рада підтримує пропозицію Президента про те, що треба забезпечити належне утримання військової організації в Україні. На цьому наголосив Голова Верховної Ради Володимир Литвин під час вручення відзнак парламенту стипендіатам Верховної Ради за 2010—2011 роки, слухачам — курсантам вищих військових навчальних закладів.

Володимир Литвин зазначив, що сьогодні, на жаль, в силу економічної скрути не виконуються норми закону про фінансування Збройних сил на рівні трьох відсотків від ВВП. Фінансування армії на 2010 рік становить один відсоток від ВВП — 13,5 млрд. грн. Однак фінансування видатків на утримання Збройних сил з держбюджету виконується в повному обсязі, наголосив глава парламенту. Тоді як у 2009-му — виконання оборонного бюджету становило менш як 70 відсотків. «Будемо нарощувати фінансування Збройних сил», — сказав В. Литвин. — Є позиція Президента України, рішення РНБО, є і воля Верховної Ради та Кабінету

Міністрів розв'язувати це питання». Голова Верховної Ради також звернув увагу на потребу окреслити засади нової воєнної доктрини та культивувати у суспільстві престиж людини в погонах, яка присвячує своє життя військовій службі.

Стипендії Верховної Ради курсантам та слухачам військових вишів присуджуються щороку за внесок у розвиток військової науки. Цього навчального року це — 44 стипендіати, які досягли високих успіхів у навчанні і науковій діяльності. Зокрема, Вадим Машталір — слухач другого курсу Національного університету оборони, майор, нині є здобувачем вченого ступеня кандидата технічних наук,



Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

учасник трьох міжнародних та дев'яти всеукраїнських конференцій, автор 12 наукових статей. За останні чотири роки він подав 36 заявок на винаходи (корисні моделі). Серед стипендіатів Верховної Ради є і жінки — Аліна Андрущенко, курсант третього курсу Військового інституту Київського національного

університету імені Т. Г. Шевченка, бере активну участь у науковій та науково-технічній діяльності кафедри військової педагогіки та психології, а також у бюро воєнно-наукового товариства інституту.

Звертаючись до стипендіатів, Володимир Литвин наголосив, що професія захисника Вітчизни надзвичайно відпо-

відальна, особливо за нинішніх складних умов, коли немає розуміння того, до чого свого часу звикло старше покоління, — хто може бути потенційним агресором. Колись світ був двополюсний: НАТО — Варшавський блок, США — Радянський Союз. Нині світ розвивається по-новому: Україна прагне співпрацювати і з НАТО, і з Росією, і з Європейським Союзом, стати повноправним членом ЄС, а на світову арену виходять нові глобальні гравці — Індія, Китай, інші країни. На думку В. Литвина, це ускладнює домовленості щодо безпеки в регіонах, викликає природне занепокоєння в країнах, які за певних обставин не можуть бути глобальними гравцями, зокрема, й Україна, щоб не виступати в ролі розмінної монети. Тож для нашої держави, наголосив глава парламенту, дуже важливо чітко визначити самостійний напрям розвитку на перспективу, спрогнозувавши подальший розвиток світових процесів.

Юліана ШЕВЧУК.

# Створять молодіжний парламент

Ініціатива студентів та молодіжних громадських організацій створити молодіжний парламент знайшла підтримку в керівництва Верховної Ради, і вже розроблено положення про молодіжний парламент. Про це повідомив Голова Верховної Ради Володимир Литвин під час зустрічі з представниками Всеукраїнської молодіжної громадської організації «Студентська республіка», яка відбулася просто в сесійній залі парламенту.

В. Литвин зауважив, що молодіжний парламент має бути не структурою при Голові Верховної Ради, а цілком самостійним органом, діяльність якого підтримуватиме Верховна Рада. Студентська молодь, яка обере молодіжний парламент, потім обере свого голову та визначить постійні комітети.

В. Литвин запропонував, що молодіжний парламент може складатись із 400—450 чоловік, члени молодіжного парламенту зможуть брати участь у роботі парламентських комітетів, у парламентських та комітетських слуханнях. А пленарні засідання молодіжного парламенту відбуватимуться чотири рази на рік. Керівництво Верховної Ради виділить приміщення для роботи постійного комітету молодіжного парламенту. А депутатами молодіжного парламенту зможуть стати представники всеукраїнських молодіжних організацій.

Під час спілкування з головою парламенту молодіжні лідери, зокрема, цікавилися проблемами реформування освітньої сфери, фінансуванням освіти, зміною виборчої системи під час виборів до Верховної та місцевих рад. Володимир Литвин висловив думку, що виборча система за закритими партійними списками «загратувала політику», і саме тому не відбулася зміна поколінь у владі, в ній залишилося ще багато людей з риторикою минулого. Водночас він закликав студентів, щоб молодіжний парламент не створювався під одну політичну силу чи лідера, а розробляв би пропозиції від студентства до влади щодо подальшого роз-

витку країни, фінансування освіти в державному бюджеті. Представники молодіжного парламенту також зможуть стажуватися в апараті Верховної Ради.

\* \* \*

Відповідаючи на запитання журналістів щодо законодавчого врегулювання прав опозиції в парламенті, В. Литвин відзначив, що з ухваленням змін до закону про Регламент Верховної Ради депутати просто механічно виконали рішення Конституційного Суду про скасування політреформи 2004 року — привели Регламент у відповідність до чинної Конституції. «Водночас треба закріплювати традиції, напрацьовані у Верховній Раді щодо опозиції», — сказав В. Литвин. — Переконали, що парламент підтримує пропозицію, щоб зберігся день опозиції в середу».

Окрім того, зазначив глава парламенту, як і раніше буде збережено практику години запитань до уряду у п'ятницю і фракції, які не входять до парламентської більшості, пропонуватимуть, кого з міністрів заслухати. Фракції, які не входять до більшості, також і надалі матимуть змогу пропонувати теми парламентських слухань.

Глава парламенту вважає доцільним, щоб під час обговорення ключових законопроектів (скажімо, Податкового кодексу, проекту законів про держбюджет) представники фракцій «меншості» мали можливість визначити співдоповідача і викласти альтернативну точку зору.

Голова Верховної Ради також заявив, що він є прихильником того, щоб не по-



Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

рушувати статус-кво у розподілі комітетів, тобто не займатися нині переділом комітетів та керівних посад.

Глава парламенту повідомив, що ще не направив до Конституційного Суду попередньо схвалені Верховною Радою зміни до Конституції щодо строків повноважень Верховної Ради та місцевих рад. За його словами, до нього звернулася група народних депутатів з проханням передбачити в конституційних змінах перехідні положення, в яких зафіксувати, що п'ятирічний термін повноважень для депутатів місцевих рад буде запроваджено з наступної каденції, а п'ятирічний строк для Верховної Ради — вже для нинішнього парламенту, оскільки його було обрано за правилами, які передбачали п'ятирічний термін. Нині консультації тривають, повідомив В. Литвин.

Глава парламенту також висловив сподівання, що проект державного бюд-

жету на 2011 рік буде прийнято до нового року. «Іншого виходу немає», — сказав В. Литвин, зауваживши, що триває співпраця України з Міжнародним валютним фондом і треба дотримуватися параметрів, передбачених відповідними угодами, в тому числі щодо дефіциту бюджету. В. Литвин також наголосив на потребі врегулювати до ухвалення закону про державний кошторис на наступний рік порядок спрощеної системи оподаткування для малого бізнесу.

Керівник парламенту повідомив представникам ЗМІ, що Податковий кодекс має бути готовий до розгляду в другому читанні до п'ятого листопада поточного року. У той же час В. Литвин заявив, що «необхідно дуже прискіпливо узгодити всі позиції з Президентом, бо за ним — останнє слово, він буде підписувати документ, нам вето не потрібне».

Олександра КУЧЕРЯВА.



# Пропоновані зміни не стосуються чинного закону

## У КОМІТЕТАХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ

Комітет з питань науки і освіти рекомендує парламенту прийняти за основу проект закону про внесення змін до деяких законодавчих актів щодо врегулювання питань авторського права і суміжних прав.

Законопроект спрямовано на подальше вдосконалення законодавства України про авторське право і суміжні права та приведення його у відповідність до вимог Європейського Союзу.

Зокрема, відповідно до проекту суб'єкти авторського права і (або) суміжних прав можуть доручати управління своїми майновими правами на колективній основі організаціям колективного управління.

Згідно із документом суб'єкти авторського права і (або) суміжних прав можуть також доручати управління своїми майновими правами на колективній основі юридичній особі, що діє на основі державної форми власності, установчі документи якої передбачають здійснення функцій організації колективного управління.

Комітет також рекомендує парламенту прийняти за основу проект закону про внесення змін до статті 57 Закону України «Про освіту» (щодо пенсійного забезпечення та оплати праці педагогічних працівників).

Водночас народні депутати не підтримали проект закону про внесення змін до статті 71 Закону України «Про пенсійне забезпечення» (щодо обчислення пенсій особам, що навчаються).

Законопроектом пропонується внести зміни, згідно з якими вихованцям, учням, студентам, курсантам, слухачам, стажистам, клінічним ординаторам, аспірантам, докторантам обчислювати пенсію за період навчання мають за даними персоналізованого обліку відомостей у системі загальнообов'язкового державного пенсійного страхування. При цьому сплата збору на денній формі навчання зазначених осіб має здійснюватися у порядку, встановленому Кабінетом Міністрів у розмірі не менше величини нарахувань збору на мінімальну заробітну плату.

У цілому підтримуючи законодавчу ініціативу, спрямовану на соціальний захист осіб, які навчаються, комітет зазначив, що зміна умов і норм загальнообов'язкового державного пенсійного страхування повинна реалізовуватися виключно шляхом внесення змін до Закону України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування».

Члени комітету підкреслили, що не підтримують законопроект у зв'язку з тим, що пропоновані зміни не стосуються цього закону.

## ФОТОФАКТ



фото Сергія КОВАЛЬЧУКА

Старший консультант Комітету з питань національної безпеки і оборони Тетяна Курило, заступник голови Валентин Зубов та помічник-консультант Валентина Яремівич під час підготовки до засідання комітету, на якому розглядатиметься проект закону про внесення змін до Закону України «Про Збройні Сили України» (щодо забезпечення належного рівня фінансування).

## МІСЦЕВІ ВИБОРИ-2010

# Заради чесної конкуренції

Народний депутат і кандидат на посаду Запорізького міського голови Олексій Бабурін вважає, що в. о. градоначальника Володимир Кальцев на час виборчої кампанії має піти у відпустку. На думку парламентарія, це стане передумовою чесної передвиборної боротьби. Відповідне повідомлення поширила прес-служба Запорізького обкому КПУ.

За словами О. Бабуріна, «монополія Партії регіонів поширюється не лише на владу, а й на агітацію». Адже практично всі площі на білбордах викуплено і весь вечірній час на каналі Запорізької облдержтелекомпанії — теж. Ще одна претензія до союзників по парламенту від першого секретаря Запорізького обкому Компартії полягає в тому, що людям, які працюють у бюджетній галузі, не дають змоги балотуватися в міську раду від певних партій. «Бажаєш балотуватися — вступай до партії влади, будеш депутатом», — стверджує народний депутат Олексій Бабурін.

До речі, трохи раніше голова однієї з райадміністрацій Запоріжжя Володимир Кияниця, депутат міськради від КПУ, публічно заявив, що не балотуватиметься цього разу взагалі, бо йому це дуже «порекомендували»...

Леонід СОСНИЦЬКИЙ.

Запоріжжя.

# «Лікнеп» із заступником голови ЦВК Андрієм Магєрою

## Оскарження рішень, дії чи бездіяльності

Виборець, права якого було порушено, має право оскаржити дії чи бездіяльність виборчої комісії. До того ж це право належить виключно виборцеві, а не громадянину. Умовно кажучи, мешканець Києва не може оскаржити порушення, яке мало місце під час виборів Бучанського міського голови, оскільки він не є членом бучанської територіальної громади. Отож виборець може звернутися або до виборчої комісії, або до суду зі скаргю, в якій має обґрунтувати, в чому саме було порушено його права.

Оскаржувати дії чи бездіяльність інших суб'єктів виборчого процесу мають право також кандидати на посаду сільського, селищного, міського голови та у депутати, їхні довірені особи,

місцева організація політичної партії, кандидати від якої зареєстровані на відповідних місцевих виборах.

## Строки оскарження

Скарга до виборчої комісії може бути подана у дводенний строк з дня прийняття незаконного рішення, але не пізніше 22-ї години дня, що передує дню голосування (30 жовтня).

Скарга, яка стосується порушення, що мало місце під час голосування, може бути подана до відповідної дільничної комісії не пізніше закінчення голосування (до 22-ї години 31 жовтня).

Скарга на дії виборчої комісії або її члена, що мали місце у день голосування, може бути подана до виборчої комісії вищого рівня у дводенний строк з дня вчинення такого порушення.

Строк подання скарги

продовженню або поновленню не підлягає. У разі, якщо скаргу подано без додержання вимог, її повертають без розгляду. До того ж має бути додано перелік недоліків. Після їх усунення скаргу можна подати повторно, але не пізніше наступного дня після того, як її було повернуто.

Оскаржити рішення, дії чи бездіяльність, які стосуються виборчого процесу, можна і в судовому порядку. Суд ухвалює своє рішення у дводенний строк з дня надходження позовної заяви. Якщо суд визнав рішення відповідної виборчої комісії протиправним (у тому числі й щодо встановлення результатів виборів), ця виборча комісія або комісія вищого рівня приймають рішення по суті питання. Причому воно не може повторювати рішення, яке суд визнав протиправним.

Записала

Олена ГОРБУНОВА.

# Одну голодувальницю забрала «швидка»



фото Олександра ПРОКОПЕНКА (Українформ).

Учора госпіталізували голодувальницю Тамару Бігун. Про це повідомив комендант наметового містечка, голова Київської обласної організації партії «Батьківщина» Костянтин Бондарєв. Нагадаємо, активісти Київської обласної «Батьківщини» голодують під ЦВК вже дев'ять днів. У такий спосіб вони протестують проти фальсифікацій на виборах та вимагають зареєструвати легітимні списки кандидатів у депутати від опозиційної партії.

Вранці Тамара Бігун відчула слабкість, пришвидшене серцебиття, біль у ділянці нирок та повне знесилання. Медики, які приїхали на виклик, оглянувши жінку, наполягли на її терміновій госпіталізації. За попередніми даними, у жінки порушення загального стану, запаморочення та ознаки гіпоксії.

Активісти вирішили продовжити голодовку, незважаючи на заклики Костянтина Бондарєва припинити акцію. У зв'язку з цим він має намір звернутися до лідера партії «Батьківщина» Юлії Тимошенко з пропозицією повторно закликати учасників припинити голодовку.

## Вшанували пам'ять героїв Крут

На свято Покрови Пресвятої Богородиці народні депутати В'ячеслав Кириленко, Ярослав Кендзьор, Ольга Герасим'юк віддали шану героям Крут та поклали квіти до меморіалу пам'яті. Лідер партії «За Україну» В'ячеслав Кириленко подарував музею національний прапор і зброю тих часів (пістолети).

До речі, народний депутат допомагав створювати цей музей. Тож зрозуміло, що нині йому не байдужа доля меморіалу. «Сюди їздить багато школярів, і вони мають бачити предмети того часу, те, чим жив тоді український воїн, що використовував у бою, поза ним. І чим тоді жили київські юнаки, студенти, гімназисти, які дали бій більшовицькому війську, яке значно їх переважало, і з гідністю відстояли Україну», — сказав народний обранець. Скажімо, відвідувачі музею можуть побачити вагони, на яких київські студенти прибули для бою при Крутах, а також гармати, рушниці та пістолети того періоду. Парламентарій наголосив: «Цей подвиг потрібно згадувати не один раз на рік, а весь час». Саме 14 жовтня, за його словами, дуже доречно бути в Крутах, бо Покрова Пресвятої Богородиці завжди захищала українське військо.

В'ячеслав Кириленко наголосив, що партія «За Україну» продовжуватиме поповнювати експозиції і опікуватиметься цим музеєм, який є державною власністю.

Довідка. Битва під Крутами відбулася 29 січня 1918 року. До боротьби з більшовиками УНР закликала студентів молодших курсів Київського університету Святого Володимира і Українського народного університету, які створили курінь Січових стрільців. З української сторони під час бою загинуло близько 300 осіб. А в 2006-му році за участі президента Віктора Ющенка було відкрито Меморіал пам'яті героїв Крут. Його автор народний художник України Анатолій Гайдамака представив пам'ятник як насипаний нагорб заввишки сім метрів, на якому встановлено 10-метрову червону колону. Вона мала нагадувати про подібні колони Київського університету, звідки була більшість студентів під Крутами.

Сергій МЕЛЬНИК.

## ОФІЦІЙНО

У зв'язку з виключенням із списків вважати недійсними посвідчення помічників-консультантів:

народного депутата України Бірюка Л. В.: Закревського Анатолія Сигізмундовича (номер посвідчення 287/39)

Крилової Любові Сергіївни (номер посвідчення 287/28) Малишина Руслана Анатолійовича (номер посвідчення 287/23)

народного депутата України Коротюка В. І.: Волошенюк Людмили Володимирівни (номер посвідчення 328/17);

народного депутата України Литвина Ю. О.: Сустретова Анатолія Станіславовича (номер посвідчення 445/30);

народного депутата України Личука В. І.: Котика Павла Ігоровича (номер посвідчення 499/14);

народного депутата України Макєска В. В.: Ісаєнка Костянтина Андрійовича (номер посвідчення 46/04);

Грип'їч Олені Володимирівни (номер посвідчення 46/13);

народного депутата України Шустік О. Ю.: Вороніна Володимира Миколайовича (номер посвідчення 269/30);

Громова Олександра Михайловича (номер посвідчення 269/28).

Управління кадрів.



# У боротьбі за владу лідирують провладні сили

РЕГІОН: ПОЛІТИЧНИЙ СПЕКТР

У Криму на місцевих виборах представлено весь спектр політичних партій. Завершився період реєстрації кандидатів у депутати на майбутні вибори до Верховної Ради АРК, місцевих рад, сільських, селищних і міських голів. За кількістю виборців автономія перевершує багато регіонів України, а тому півострів особливо привабливий для політичних гравців. На електорат Криму претендують як «великоваговики української політики», зокрема, Партія регіонів, Компартія, партія «Сильна Україна», партія «Батьківщина», Народний рух України, так і політсили регіонального значення — «Союз», Прогресивно-соціалістична партія, партія «Російська єдність». А в цілому, за інформацією виборчому Криму, у виборах до Верховної Ради автономії братимуть участь представники 37 політичних партій.

## Перемога буде за нами!?

За результатами досліджень різних соціологічних фірм, на сьогодні у Криму лідирує Партія регіонів, яка має мінімальний рейтинг в 44% і максимальний — 62%. При цьому соціологи кажуть, що спостерігається стійка динаміка зменшення рейтингу Партії регіонів. Причини тут різні: і підвищення тарифів на житлово-комунальні послуги й газ, і зростання цін на основні продукти харчування. За словами кандидата політичних наук Людмили Гаспарян, яка представляє центр етнополітичних досліджень, Партію регіонів найбільше підтримують у Керчі — 61,42%, Ялті — 59,41%, Судаку — 58,38%. Користуються регіонали й підтримкою серед сільського населення автономії.

Ключова інтрига виборчої кампанії, на думку багатьох політичних експертів, у тому, чи зуміє Партія регіонів самотійно сформувати більшість у Верховній Раді Криму? Якщо не зуміє, то з ким вона його буде створювати?

Що стосується ресурсів, то Партія регіонів має вплив на низку місцевих друкованих видань і інтернет-ресурсів, телерадіокомпаній і рекламних агентств. Немає у Партії регіонів конкурентів і в частині концентрації адміністративного та фінансового впливу, оскільки мало не всі керівники районних адміністрацій і чиновники на місцях мають партійний квиток цієї політсили. Згуртованості нинішній владі у Криму, а сьогодні всі владні важелі на півострові — у руках Партії регіонів, як, втім, і стабілізації суспільно-політичної ситуації загалом, сприяє відсутність конфлікту між Радою міністрів Криму й Верховною Радою АРК.

Кримські регіонали на вибори йдуть зі своєю виборчою платформою «Зробимо Крим перлиною України!». І це їм, на думку низки політичних та економічних експертів, вдається: готова до пуску перша черга сонячної електростанція на півострові, ремонтуються автодороги, заплановані низка інвестиційних бізнес-проектів, у тому числі транспортний перехід через Керченську протоку. За словами голови Ради міністрів Криму, голови кримської регіональної організації Партії регіонів Василя Джарти, це питання обговорювалося нещодавно у Геленджіку (Росія) на зустрічі президентів України Віктора Януковича та Російської Федерації Дмитра Медведєва. Сьогодні у Криму, за підтримки влади, реалізується низка соціальних проектів: відкриття соціальних аптек, реалізація програми «Шкільний автобус», будівництво шкіл і низки інших об'єктів соціального значення. У виборчому списку до Верховної Ради АРК у кримських регіоналів — 100 кандидатів, тобто заявлена претензія на весь комплект мандатів представницької влади в автономії. В одномандатних мажоритарних округах, а їх п'ятдесят, кримська республіканська організація Партії регіонів, на думку кримського спостерігача Дениса Батурина, висунула сильних політиків і господарників. Це, у свою чергу, має дати змогу їм за допомогою якісного списку мажоритарників одержати більшість у Верховній Раді АРК.

## Другий пішов, третій пішов...

Друге й третє місця у різних регіонах Криму, за різними соціопитуваннями, ділять між собою комуністи та «Сильна Україна» Сергія Тігіпка. На сьогодні кримський республіканський комітет КПУ — основна опозиційна ідеологіч-

на сила у Криму. Лідер кримських комуністів, народний депутат України Леонід Грач у своєму програмному передвиборному зверненні заявив, що Крим став останнім рубежем опору на шляху встановлення в Україні олігархічного панування авторитарного режиму. На його думку, у разі перемоги Партії регіонів на майбутніх виборах у місцеві ради з автономним статусом Криму буде покінчено.

Кримські експерти вважають, що Л. Грач своїми дедалі агресивнішими заявами намагається підняти стрімко падаючий рівень довіри до комуністів. «Не соромлячись, він (Л. Грач. — Авт.) оголосив майбутні вибори «кримським Сталінградом...», — відзначив політолог Олександр Форманчук у коментарі одному з інформагентств. Але, на його думку, «кримський Сталінград», який прокоє Л. Грач, може обернутися для кримських комуністів «сталінградським котлом».

Шанси «Сильної України» піднялися після того, як список до Верховної Ради автономії очолила заступник голови партії, экс-голова Державного комітету регуляторної політики та підприємництва Олександра Кужель. На одній із своїх прес-конференцій з виборчої стратегії партії вона наголосила, що команда С. Тігіпка виступає за стратегічний розвиток АРК, реалізацію інвестиційних проектів, збільшення туристичної привабливості регіону, поліпшення бізнес-клімату. Партія має більшу підтримку у містах, а це дає їй певні переваги.

Складніше буде партії «Батьківщина». У Криму вона закріпила за собою статус критика дій нинішньої влади на півострові. Партія володіє медійним і фінансовим ресурсом, а, крім того, члени партії ведуть активну роботу на місцях, позиціонуючи місцевих лідерів. Але в нинішніх політичних реаліях їм доведеться поборотися за прохідні відсотки.

Прохідним рейтингом володіє й партія «Союз», бо лідер партії, экс-народний депутат України трьох скликань Лев Миримський проводить досить грамотну передвиборну кампанію. Важливою знахідкою для партії «Союз» з'явився «кримський політичний великоваговик», нинішній постійний представник Президента України в автономії Сергій Куніцин. Не одержавши зрозумілої відповіді про свою подальшу політичну долю від кримської організації Партії регіонів, він прийняв запрошення партії «Союз» балотуватися кандидатом у депутати Верховної Ради Криму по мажоритарному округу у Краснопереконську.

Політична сила «Російська єдність» у своїй виборчій кампанії використовує тему дружби з Росією та російської мови, Чорноморського флоту. Але оскільки на сьогодні терміни базування Чорноморського флоту у Севастополі продовжені, то, таким чином, ці питання втратили передвиборну гостроту й ото-

тожнюються у кримчан винятково з Партією регіонів.

Якщо розглядати таку політичну силу, як «Народний рух України», за списками якої у виборах бере участь меджлис кримськотатарського народу, то, на думку політичних експертів, постає природне запитання: чи вийде у цієї політичної сили мобілізувати голоси кримських татар? Якось їхня частина буде розмита між основними політичними гравцями — Партією регіонів і «Батьківщиною», але все-таки за правильно організованої кампанії цій політичній силі можна сподіватися на успіх.

Чого не можна сказати про прогресивних соціалістів Наталії Вітренко, адже ПСПУ конкуруватиме не тільки з регіоналами, а й з комуністами. З останніми їх ріднить антинатовська й антизахідна риторика, критика економіч-

ких містах, як Керч і Євпаторія, правлячій партії довелося зупинити свій вибір на нині працюючих міських головах — Олегу Осадчому (Керч) і Андрію Даниленку (Євпаторія). Причому недавній вступ цих міських голів до Партії регіонів збільшив рейтинг цієї політичної сили у цих чорноморських містах.

У Феодосії, наймовірніше, міським головою стане нинішній градоначальник, член Партії регіонів Олександр Бартенев. Шанси перемогти у регіоналів є й в інших містах півострова. А проблеми можуть виникнути у Краснопереконську, Саках, Алушті.

В Алушті правляча партія підтримала нинішнього заступника міського голови Станіслава Колота, та від своїх амбіцій не відмовився й нинішній голова Володимир Щербина. Його кандидатом у міські голови висунула партія «Союз». Партії регіонів доведеться докласти чимало зусиль для того, щоб у цьому південнобережному місті переміг їхній кандидат. В Ялті Партія регіонів висунула своїм кандидатом у міські голови народного депутата України Олексія Боярчука. Його основним суперником буде колишній прихильник БЮТ, директор ялтинського зоопарку Олег Зубков. Але перевага виборців, на думку політологів, все-таки залишається на боці кандидата від влади. І, швидше за все, у крісло міського голови Ялти сяде Олексій Боярчук.

Основна передвиборна боротьба розгорнулася за кримську столицю — місто Сімферополь. Партія регіонів висунула кандидатом на посаду міського голови голову постійної комісії Верховної Ради АРК з промисловості, будівництва, транспорту та зв'язку Віктора Агеєва. На думку експертів, В. Агеєв — беззастережний фаворит передвиборних перегонів. Кандидатом на пост голови кримської столиці також зареєстровано і лідера партії «Союз» Лева Миримського. З його висунанням політологи пов'язують жорстку конкурентну боротьбу. Л. Миримський, на їхню думку, вміє працювати у мажоритарних округах, доказом того є те, що він тричі ставав народним депутатом України по Сімферопольському округу. Тому висунання Лева Миримського робить абсолютно непередбачуваним результат виборів голови Сімферополя. Є шанси стати міським головою Сімферополя у кандидата від кримських комуністів Володимира Баженова та Дмитра Полонського від «Російської єдності».

У цілому сьогодні ясно, що у Криму вибори пройдуть за переваги Партії регіонів. Іншим же політичним силам, за словами кримського політолога Олександра Форманчука, варто приділити особливу увагу пошуку вагомих контраргументів, щоб мати вигляд гідних конкурентів на тлі цієї партії. Тому можна прогнозувати, що, незважаючи на непопулярні соціально-економічні рішення, що їх приймають на рівні країни та автономії, кримська регіональна організація Партії регіонів зміцнить свої позиції у міських, селищних, районних та сільських радах півострова.

Георгій ВЕРБЕС.  
Мал. Михайла САЧКА.



них реформ нинішньої влади. Отже, обидві партії претендуватимуть на той самий електорат. Навіть при тому, що Н. Вітренко особисто очолила список до кримського парламенту, і її прізвище з'явиться у виборчих бюлетенях, це не означає, що ПСПУ подолає прохідний бар'єр. Але у Наталії Михайлівни все-таки є шанс виправити ситуацію, якщо об'їздити весь Крим і підняти своїх прихильників.

## Я би головою став — хай мене навчать...

Серйозна передвиборна боротьба розгорнулася за посади міських і селищних голів, причому Партія регіонів зіштовхнулася із проблемою підбору кандидатів на ці посади. Зокрема, у та-

P. S.

Нині перебуває під арештом Лівадійський селищний голова Анатолій Мамикін. Йому інкримінують незаконне виділення землі в Ялтинському гірсько-лісовому заповіднику, внаслідок чого державі завдано збитку у розмірі 1,1 мільйона гривень. А. Мамикін мав намір балотуватися на посаду селищного голови Лівадії на майбутніх виборах у місцеві ради. Затримано й міського голову Алупки Андрія Харитонову, а також землевпорядника і головного архітектора міста. Посадових осіб підозрюють у незаконному розпорядженні землями дитячого протитуберкульозного санаторію імені Боброва.

Прокуратурою Криму порушено кримінальну справу за ознаками злочину, передбаченого частиною 1 ст. 365 Кримінального кодексу України (перевищення службових повноважень) і стосовно міського голови Алушті Володимира Щербини. Сьогодні він затриманий. Правоохоронні органи автономії порушили кримінальну справу стосовно голови Гурузької селищної ради Віктора Гамалія. Селищному голові інкримінується незаконне виділення комерційній структурі двох земельних ділянок в 1,3 га нібито для зберігання плавзасобів, однак на зазначених землях будувався житловий комплекс. Прокуратура Криму звернулася до ЗМІ із заявою не пов'язувати принципову позицію правоохоронців з виявленням й попередженням злочинів у сфері земельних відносин з місцевими виборами. За інформацією співробітників прес-служби прокуратури, більшість кримінальних справ були порушені у квітні-серпні цього року, і тільки після проведення потрібних слідчих дій, слідчими було ухвалено рішення про затримання чиновників, а судами — про арешти або затримання.



# Микола Томенко: «170-річчя з дня народження М. Драгоманова слід відзначити на належному рівні»

Заступник Голови Верховної Ради Микола Томенко відвідав Національний педагогічний університет імені М. Драгоманова та Інститут журналістики Київського національного університету імені Т. Шевченка. Під час зустрічі зі студентами він презентував їм новий світоглядний портал «Рідна країна» ([www.ridnaua.org](http://www.ridnaua.org)).

У Національному педагогічному університеті імені М. Драгоманова Микола Томенко нагадав, що наступного року виповнюється 170 років від дня народження Михайла Драгоманова, та наголосив, що відповідні урочисті заходи по-

винні пройти на належному рівні. Заступник Голови Верховної Ради також повідомив, що нещодавно він, перебуваючи з робочим візитом у Болгарії, запропонував болгарським науковцям та державним діячам спільно відзначити 170-



річницю з дня народження цього відомого вченого, шанованого в обох країнах (М. Драгоманов певний час жив, працював та похований у Болгарії). «Його діяльність і спадщина належить і Україні, і Болгарії. А тому було би правильно відзначити цей ювілей на міждержавному рівні», — наголосив М. Томенко.

Заступник глави українського парламенту поінформував, що разом зі своїми колегами народними депутатами В. Зубановим та В. Петренком зареєстрували у парламенті проект постанови про відзначення 170-річчя з дня народження Михайла Драгоманова, в якій запропонували вшанувати річницю на державному рівні. У постанові, зокрема, пропонується: забезпечити ремонт Гадяцької спеціалізованої школи імені Михайла Драгоманова; здійснити упорядження вулиць,

яким присвоєно його ім'я; окрім того, — забезпечити організації тематичних виставок та показ тематичних теле- і радіопередач, присвячених життю та діяльності видатного вченого, а також сприяти виданню повного зібрання праць Михайла Драгоманова та спогадів про нього. «Михайло Драгоманов — це один із найвизначніших політичних діячів європейського світогляду, один із засновників української політологічної школи. Необхідно зробити все, щоб його спадщина як ідеолога європейської України належним чином були оцінені та вивчена», — сказав М. Томенко. Водночас ректор Національного педагогічного університету ім. М. Драгоманова Віктор Андрущенко повідомив, що в закладі також готують цілу низку акцій до пам'ятної дати.

Прес-служба Заступника Голови Верховної Ради.

## Проблему безробіття ще не вирішено

Влада лукавить, коли говорить про економічні успіхи, оскільки кількість безробітних у країні не зменшується. Про це сказав лідер партії «Фронт змін» Арсеній Яценюк під час прес-конференції в Кіровограді.



Як повідомляється на офіційному сайті партії, за словами її лідера, індекс економічного зростання номер один у всьому світі — це рівень безробіття. «Проблема безробіття в Україні не вирішена взагалі: як було на початку року два мільйони безробітних, так і залишилось», — наголосив він.

Арсеній Яценюк зазначив, що цифра зростання ВВП, що її уряд подає як найбільше досягнення, не є вичерпним показником: «Навіть якщо буде 30-відсоткове зростання ВВП, але залишиться два мільйони безробітних, це нічого не означає».

Він підкреслив, що жодних економічних успіхів в Україні немає. «Інфляція у вересні — 2,9 відсотка — встановила рекорд за останні 12 років. А з набирання нових боргів уряд Азарова перевершив уряд Тимошенко. Юлія Володимирівна взяла 12 мільярдів доларів кредиту в Міжнародного валютного фонду, а Микола Янович, який її критикував і казав, що ніколи так не робитиме, пішов далі — взяв у МВФ 15 мільярдів», — сказав він.

Не зникли й проблеми з відшкодуванням ПДВ. У вересні випустили податкові облигації, припинивши відшкодування ПДВ грошима. Але кому вони дісталися — невідомо. За словами лідера «Фронту змін», уряд також продовжує збирати податки наперед.

# Перші урядові скорочення. Далі буде...

## ДЕРЖАВНЕ БУДІВНИЦТВО

У середу, після набуття чинності законом про Кабінет Міністрів, Президент Віктор Янукович відправив у відставку двох «зайвих» віце-прем'єрів — Володимира Сівковича та Віктора Слауту.

Оскільки за цим законом у складі уряду мають бути чотири віце-прем'єри, то перша, після повернення Конституції 1996 року, кадрова інтрига стосувалася лише того, кого конкретно буде відправлено на посаду сьомого заступника голови Радбезу чи радника Президента. Як бачимо, Андрій Клюєв, Сергій Тігіпко, Віктор Тихонов, Борис Колесніков та їхні групи впливу зуміли довести потрібність перебування на віце-прем'єрських посадах. Проте кожен із них розуміє, що нинішні повноваження дають змогу Президенту в будь-який момент прийняти будь-які кадрові рішення. А про те, що найближчим часом можливі нові кадрові ротації, зокрема на рівні міністрів, сказав сам В. Янукович. «Поки що йдеться про вищий рівень Кабінету Міністрів, далі мова буде йти, безумовно, про скорочення заступників

міністрів», — зазначив він у середу в інтерв'ю «5 каналу». Він висловився й за проведення адміністративної реформи, «щоб влада була ефективною і відповідальною».

Також у середу Президент підписав указ про питання діяльності органів виконавчої влади. За словами глави адміністрації Президента Сергія Льовочкіна, оскільки указ передбачає подальшу гармонізацію відносин між гілками української влади після повернення до Конституції 1996 року, то цим документом керівникам центральних органів виконавчої влади доручено продовжувати виконувати повноваження на посадах, діючи при цьому відповідно до Конституції, а також норм інших законодавчих актів, що не суперечать Основному Закону. Крім того, згідно з цим указом Комітет з економічних реформ має у місячний термін опрацювати оптимальну систему структури центральних органів виконавчої влади з метою усунення дублювання їх повноважень та скорочення чисельності управлінського апарату й витрат на його утримання. «Це принципова позиція Президента. Скорочення буде істотне, тож у такий спосіб заощаджуватимуть значні бюджетні ресурси», — сказав С. Льовочкін.

Тим часом політичні експерти пробувають спрогнозувати наступні кадрові рішення. Зокрема, під час учораšnньої прес-

конференції в агентстві «ІМК» директор компанії «Berta Communications» Тарас Березовець, директор школи політичної аналітики НаУКМа Олексій Гарань та заступник директора Агентства моделювання ситуацій Олексій Голобуцький серед найреальніших кандидатів на звільнення назвали міністра охорони здоров'я Зіновія Митника, міністра оборони Михайла Єжеля, міністра економіки Василя Цушка та міністра внутрішніх справ Анатолія Могильова. Водночас О. Голобуцький зауважив, що «загроза звільнення може виникнути для будь-кого з членів Кабміну», проте на теперішньому етапі «кадрові ротації в уряді фактично не мають значення, оскільки, відповідно до Конституції 1996 року, основна виконавча влада зосереджується в руках Президента, а міністри перестають бути значущими політиками». Т. Березовець додав, що й у самого прем'єра Миколи Азарова послабився вплив на кадрові рішення. Однак що стосується позицій самого глави уряду, то, на думку О. Гараня, принаймні до місцевих виборів його відставки точно не відбудеться. «Азаров працюватиме й далі, але його можуть звільнити в тому разі, якщо економічна ситуація різко погіршиться», — сказав О. Гарань та додав, що «його звільнять у зв'язку з необхідністю «повісити» на когось відповідальність».

Сергій ЛАВРЕНЮК.

# «СБУ могла б подзвонити...»

## ТЕМА

Буденна, здавалося б, справа — робота журналіста газети «Франкфуртер алльгейме цайтунг» Конрада Шуллера в Україні — останнім часом привертає до себе дедалі більше уваги, стає предметом дискусій у ЗМІ.

Коротко щодо суті: Шуллер в інтерв'ю радіо «Дойче велле» заявив, що за ним шпигувала СБУ, а також за його інформаторами, знайомими, людьми, в яких брав інтерв'ю, та залякує їх. Свідчення тому, за його словами, що вони досі не захотіли публічно заявити про ці випадки громадськості. Він вважає це «елементом обмеження свободи слова, а також тиском на інформаторів і журналістів».

Шеф СБУ Хорошковський в інтерв'ю Шуллеру начебто сказав: стежила, бо він порушував закони України, працюючи без акредитації. Журналіст це підтвердив, зауваживши, що не знав про ці обов'язковості. Та, на його думку, співробітники СБУ замість того, щоб шпигувати, могли б... зателефонувати йому з цього приводу. Бу-га-га-га, як пишуть на форумах в Інтернеті деякі їхні учасники. Та хай там що, а відсутність акредитації не має ставати предметом розгляду СБУ, а тим паче — об'єктом стеження.

Не захищаю СБУ, оскільки цілком згодна з паном Шуллером стосовно недолугих спроб відомства викривати «шпигунів» у такий спосіб. Як і так само «захищати» державні таємниці, бо свого часу теж стикався з тупістю деяких заповзятців її служак.

Та зараз — про інше: відсутність акредитації в іноземного журналіста, який в інтерв'ю «Дойче велле» посилається на своє... незнання того, що «акредитація для зарубіжних журналістів обов'язкова. Хоча формулювання щодо цього в українському законодавстві доволі розмиті».

Я в жодному разі не опонент німецького колеги, але чому ж вони розмиті? У статті 40 Закону України «Про друковані засоби масової інформації (пресу) в Україні» сказано: «Акредитація зарубіжних кореспондентів проводиться Міністерством закордонних справ України відповідно до статті 27 цього закону». А в статті 27 зазначено: «Редакції друкованих засобів масової інформації мають право за погодженням з державними органами та органами

управління об'єднань громадян безкоштовно акредитувати при них своїх журналістів на визначений або невизначений строк».

Конрад Шуллер цього не зробив, що, втім, не завадило йому взяти інтерв'ю у чотирьох українських глав МЗС, двох прем'єрів і двох президентів. Попри все він заявив, що не має наміру полишати роботу в Україні і йому тут подобається.

Німецькому колезі, незважаючи на такого роду неприємності, можна позаздрити: за відсутності свободи слова й навіть без акредитації він зустрічався з першими особами держави, іншими високопосадовцями. І навіть зі своїм кривдником — шефом СБУ, про доцільність перебування якого на цій посаді він запитував під час інтерв'ю із Президентом країни. Мені теж подобалося б працювати в країні, де так просто, навіть без акредитації, іноземному журналісту вдається потрапити до керівних кабінетів.

Хотіла б я зустрітись з українським журналістом у ФРН, котрий, не маючи акредитації, узав би інтерв'ю у канцлера Меркель, при цьому запропонувавши їй розв'язати певні тамтешні кадрові питання. Чи в членів її кабінету, зокрема, в шефа служби безпеки, від якого вимагав би по телефону пояснити, що акредитація необхідна. От уже насправді — бу-га-га!

А я б запропонувала німецькому колезі, ніж нам самим

розповідати про нашу недолугу СБУ, ще одну тему. За безпечної наявності у ФРН свободи слова, ЗМІ та багатьох інших прав і свобод, поцікавитися, яка кількість українських журналістів, що працює у Німеччині, акредитована у відомстві преси та інформації при уряді країни? За моїми даними, лише один із них...

Автор цих рядків, свого часу одержавши таку акредитацію, через чотири роки роботи у ФРН із невідомих причин була її позбавлена. Всі спроби по телефону з'ясувати в керівника відомства пані Сміт причину відмови не увінчалися успіхом. Знаючи тамтешні бюрократичні порядки, зробила це поштою, надіславши запит разом із необхідними документами, в тому числі з офіційним листом редакції «Голосу України». Невдовзі конверт повернувся з поштовою поміткою: «Адресат відмовився прийняти листа». Звернулася до пресового відділу Посольства ФРН в Україні: можливо, вони допоможуть? Там подивувалися, пояснили, що не в їхній компетенції втручатися у такі справи, але, як виняток, зробили запит. Пані Сміт відповіла посольству, що, мовляв, відомство не акредитує... вільних журналістів. Отак «свобода слова» по-німецьки...

Я не порушувала цієї теми, оскільки тоді моє службове відрядження добігало кінця. Але від

колег, котрі працюють у Берліні, знаю, що по акредитацію до пані Сміт не варто й потягатися: усі вони одержали відмову без пояснення причини. Тому звертаються за цим здебільшого до Спілки іноземних журналістів. З тим, щоб мати журналістське посвідчення, без якого інтерв'ю візьмеш хіба що в лідера громадської організації, а не в канцлера чи керівника служби безпеки.

І насамкінець. Перед публікацією поділилася цими своїми міркуваннями з одним із колег. На що він відповів запитанням: «Але ж за тобою не стежили?» Не скажу напевне, бо не брала після відмови в акредитації інтерв'ю у шефа тамтешньої безпеки. Та й навряд чи він мені відповів би на це запитання з такою простотою душевною, як пан Хорошковський панові Шуллеру. Але я й не могла цього зробити, тому що журналіст у ФРН без тамтешнього «папірця» під назвою «Ausweis» — просто кузкка, тобто ніхто. Чому мені не надали акредитації — досі для моєї редакції є таємницею. Відомству в справах преси та інформації не сподобалися мої матеріали про ФРН, які не завжди були компліментарні? Зокрема, ті, в котрих йшлося про те, як «охоче» Німеччина сплачувала борги колишнім українським примусовим робітникам, та й чимало інших? Але я більш ніж певна, що пані Сміт їх не читала. А хто читав? Хіба запитання не риторичне? Валентина ПИСАНЬКА.



Шуллер заявив, що за ним шпигувала СБУ, а також за його інформаторами



Україна з 1 липня 2010 року експортувала 4,5 мільйона тонн зернових, *повідомив президент Української зернової асоціації Володимир Клименко*



Ми маємо значний потенціал розвитку альтернативних джерел енергії й готові співпрацювати в цьому напрямку із закордонними партнерами, *заявив міністр палива й енергетики України Юрій БОЙКО*

У НОМЕР

► *ОДЕСЬКА ОБЛАСТЬ*

Роботорговці дали п'ять років

Ренійський районний суд виніс обвинувальний вирок жінці, яка продавала українських дівчат у будинки розпусти Європи. Роботорговці доведеться провести п'ять років у місцях позбавлення волі.

Кримінальну справу відносно громадянки Молдови було порушено 2003 року. Та їй вдалося сховатися від правосуддя за кордоном, і вона перебувала у міжнародному розшуку. Завдяки злагодженій роботі правоохоронців європейських держав її було затримано й екстрадировано до України.

Її визнали винною у переправленні до Туреччини та Греції молодих дівчат, яких використовували там як повій. За кожну вона одержувала від замовників від 100 до 900 доларів. Злочиниця оформляла документи своїм жертвам і організовувала їхній виїзд за кордон нібито для подальшого влаштування на роботу як домробітниць.

**В'ячеслав ВОРОНКОВ.**

СПОРТ

Блаттер симпатизує англійцям

**Футбол.** Президент ФІФА Зепп Блаттер, схоже, віддає перевагу Англії перед Росією — головним конкурентам у боротьбі за право провести чемпіонат світу 2018 року. У ході зустрічі з Прем'єр-міністром Великої Британії Девідом Кемероном із приводу заявки англійців на проведення чемпіонату світу-2018 керманич світового футболу сказав, що робота, проведена країною родоначальників футболу, просто вражає.

«Англія дуже багато зробила для світового футболу і, переконаний, це ще не межа. Країна без проблем може провести чемпіонат світу хоч завтра, — сказав пан Блаттер. — Утім, ніні я висловлюю виключно власну думку. Я дуже захоплений і обов'язково доведу свої думки до виконкому, котрий визначатиме майбутнього господаря світового турніру».

Як відомо, рішення про господаря ЧС-2018 прийматимуть 2 грудня на виконкомі ФІФА.

Дні і час визначено

Дирекція Прем'єр-ліги затвердила дати проведення матчів 15-го туру Елісентр чемпіонату України з футболу відносно базового дня туру, а клуби—господарі поля — час початку матчів.

**30 жовтня (субота).** «Ворскла» — «Карпати» (15.00). «Дніпро» — «Шахтар» (16.30). «Металург» 3 — «Зоря» (17.00). «Металіст» — «Оболонь» (19.00).

**31 жовтня (неділя).** «Таврія» — «Севастополь» (13.30). «Кривбас» — «Арсенал» (14.00). «Металург» Д — «Волинь» (15.30). «Динамо» — «Іллічівець» (16.00).

Чергова перемога

**Хокей.** Відкритий чемпіонат Білорусі. Екстраліга. 13 жовтня. «Сокіл» (Київ) — «Могилюв». **2:1 (1:1, 1:0, 0:0).** «Гомель» — «Шахтар» (Солігорськ). 2:0 (0:0, 1:0, 1:0). «Вітебськ» — «Металургс» (Ліепая). 4:3 ОТ (1:0, 2:1, 0:2, 1:0). «Хімік-СКА» (Новополюцьк) — «Юність» (Мінськ). 1:8 (0:3, 1:4, 0:1). «Брест» — «Шинник» (Бобруйськ). 6:2 (1:0, 4:1, 1:1). «Німан» (Гродно) — «Металург» (Жлобин). 4:2 (1:0, 1:0, 2:2). «Юність» — 38 очок, «Металург» — 33, «Німан» — 32, «Сокіл» — 31, «Шахтар» — 27, «Гомель» — 24, «Брест», «Вітебськ» — по 17, «Металургс» - 15, «Хімік-СКА» — 14, «Могилюв» — 10, «Шинник» — 9.

Це була сьома поспіль перемога «Сокола». Наступний поєдинок кияни проведуть сьогодні. У Броварах вони прийматимуть «Шахтар».

**В. Б.**

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Ціни на харчові продукти за останні два роки зросли у півтора разу, — розповів учора на прес-конференції координатор програми споживчих експертиз ІА «Наш продукт» Ігор Каневський. Про це, мовляв, свідчать результати тривалого споживчого тесту, проведеного його організацією.

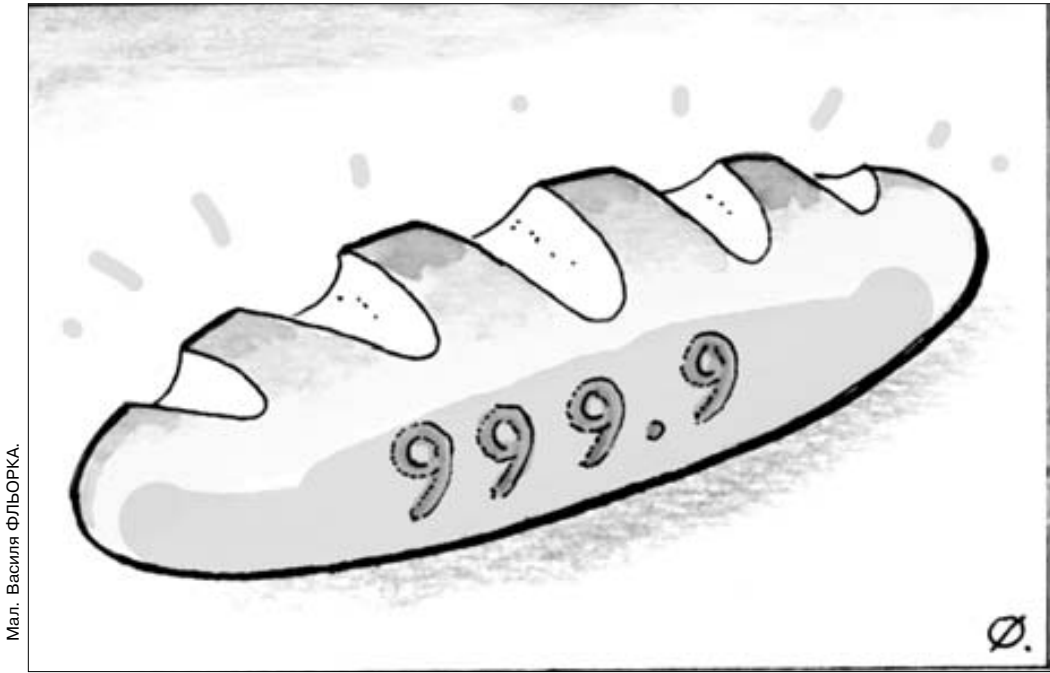
Два роки учасники тесту досліджували, скільки витрачає на харчування звичайна київська сім'я, що складається з трьох осіб. До споживчого коштика потрапляли тільки основні продукти. Жодних делікатесів та товарів преміум-класу. Отож, найдешевше прогодувати сім'ю було в серпні 2009 року. Тоді на все про все пішло лише 1,5 тисячі гривень. Найбільше вдарили по сімейному бюджету цьогорічні липневі ціни. Тестова сім'я тільки на своє харчування витратила понад 3 тисячі гривень.

Ми також проаналізували затверджений Кабінетом Міністрів склад споживчого коштика. Як свідчать наші результати, хоча сам перелік і відповідає дійсності, але кількість продуктів, які ми їмо, суттєво відрізняється від офіційних даних, — каже пан Каневський.

Скажімо, якщо на рік урядовці дали нам добро на споживання 101 кг хліба, то експеримент показав, що реально середньостатистичний українець споживає його аж 120 кг. Те ж стосується і решти продуктів із переліку (крупи, картопля, м'ясо, ковбаса, риба, молоко, яйця тощо). Затверджених норм членам сім'ї не вистачало. Тому доводилося купувати продуктів більше.

Підраховували експерти і вартість найулюбленішої української страви — борщу. Сьогодні тарілка червоного з пампушками обходиться сім'ї більш як у десять гривень. А ще два роки тому приготувати борщ коштувало удвічі дешевше.

— Усі наші результати — не строга математична вибірка, — зізнається І. Каневський. — Але вони дають можливість оцінити ситуацію: методики, які використовувє



Мал. Василія ФІЛЬОРКА.

офіційна статистика, не відображають повну картину цінових коливань на ринку продуктів харчування.

Щоправда, щоб зробити такий висновок, проводити експерименти чи закінчувати спеціалізовані вищі не варто. Можна просто зайти у перший-ліпший магазин і подивитися на тамтешні ціни.

— Якось я не помітила той момент, коли почала по продуктовому магазину зі списком ходити, — розповідає киянка Олена Геннадівна. — Раніше могла просто йти і те, що впадало в око, у кошик класти. А зараз уже так не виходить. От учора зайшла із сином до магазину. Він кричить «купи торт», а я, як в анекдоті, відповідаю: добре,

куплю, але тоді завтра без сніданку будемо. Сміх крізь сльози.

Між тим, не встигли українці оговтатися від нещодавніх цінових овочевих бумів, як нам передрікають нові сюрпризи. Бушіймо зараз загроза різкого подорожчання нависла над соняшниковою олією, вершковим маслом та рисом.

До речі, для всіх охочих економити порада: звертайте увагу на акції та спецпропозиції у маркетах. Там досить часто можна купити продукти значно дешевше. Приміром, яйця по 55 копійок за штуку, цукор по 8 грн. 45 коп. за кілограм. Те ж стосується і твердого сиру. Та й м'ясо можна також придбати хоча б на кілька гривень дешевше.

**Тетяна ГРАДОБЛЯНСЬКА.**

Чи будемо в теплі після виборів?

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

— «Газ України» не раз заявляв, що укладатиме договори на забезпечення природним газом у новому опалювальному сезоні 2010/11 років лише з тими підприємствами комунальної теплоенергетики, які 100-відсотково розрахувалися за використаний природний газ, оформили акти звірки з компанією та виконали вимоги Закону України «Про здійснення державних закупівель». Але переважна більшість теплопостачальних підприємств не змогли провести зазначені процедури через фінансову неспроможність, — сказав С. Бульбас.

— Тому розпочали опалювальний сезон без підписаних договорів на газ й без офіційно зведених лімітів на блакитне паливо.

Те, що тепло таки з'явилося в українських оселях, експерт пояснив політичною складовою. Мовляв, перед виборами влада змушена створювати ілюзію благополуччя. А що буде з опаленням після 31 жовтня, не знає ніхто.

Так, за підрахунками його колеги, віце-президента з економічних питань асоціації приватних інвесторів Віктора Виговського, кредиторська заборгованість підприємств галузі становить понад 14 млн.

гривень, дебіторська — майже 12. Водночас держава і місцеві бюджети недоплатили підприємствам ЖКГ 366 млн. гривень.

— А заборгованість населення у загальній структурі становить 4,3 млрд. Якби всі ці гроші були заплачені вчасно, Україна розрахувалася б за газ на півроку вперед, — сказав експерт.

Ситуація, на його думку, ускладнюється ще й тим, що з початком опалювального сезону вартість газу для підприємств-виробників теплової енергії збільшилася вдвічі, а тариф залишився на рівні минулого сезону.

На фестиваль з'їдуться режисери-аматори

Сьогодні у Херсоні відкриють п'ятій міжнародний фестиваль аматорських фільмів «Кінокіммерія». Нині він відбуватиметься під патронатом Міжнародної спілки непрофесійного кіно UNICA. Призовий фонд цьогорічного фестивалю становить 10 тисяч гривень. Триватиме «Кінокіммерія» до 18 жовтня. Володар Гран-прі отримає Золоту медаль UNICA з рук віце-президента організації Джейн Глаз. Встановила спеціальний приз і Євразійська академія телебачення і радіо, що є партнером фестивалю. Їм нагородять переможця теми «Фоторепортаж».

**Василь ПІДДУБНЯК.**

Херсон.

Підприємства-боржники невдовзі мають розрахуватися з працівниками

Про це під час наради за участі представників підприємств області, де є найбільші заборгованості у заробітній платі, заявила заступник голови Львівської ОДА Ліліяна Гримська. Вона наголосила, що ЛЮДА звертатиметься до прокуратури, якщо люди й надалі не отримуватимуть зарплату. І поінформувала, що, зокрема, у КП «Наше місто» заборгованість становить 1 мільйон 221 тисяч гривень, у ТОВ «Львівський завод ГМПТ» — 1 мільйон 600 тисяч. Як підкреслили Л. Гримська, Львівська ОДА готова надати допомогу цим підприємствам. Львівська область.



Фото Вадима ГРИГІ (Українформ).

ФОТОФАКТ

**У Києві відбулася прес-конференція «Свято Українського словника: втілення мовної політики, в якій взяв участь директор видавництва «Словники-Самобранки» Сергій Панченко.**

У Луганську не питимуть

Сесія Луганської міськради ухвалила рішення про заборону продажу і споживання пива, алкогольних, слабоалкогольних напоїв, столових вин під час масових заходів. Передусім йдеться про такі території міста, як площа біля обласного російського драматичного театру, стадіон «Авангард», парки і сквери. Організаторів заходів зобов'язали за три дні до дати їх проведення попередити в письмовій формі міліцію, міськуправління розвитку споживчого ринку й сфери послуг, управління з питань внутрішньої політики, а також суб'єкти господарювання всіх форм власності в сфері торгівлі, які працюють у зоні проведення свята. На ресторани й кафе заборона не поширюється.

**Алла АНТИПОВА.**



► ДНІПРОПЕТРОВЩИНА

**Пенсіонерка виконала прохання чоловіка і вбила його**

61-річна жителька Новомосковська звернулася до міського відділу міліції із заявою про те, що вона шойно мотузкою задушила свого 62-річного чоловіка. Жінка пояснила: він сам її попросив про це, оскільки страждав від сильних болів у спині.

Як повідомили у відділі зв'язків з громадськістю ГУ МВС України в Дніпропетровській області, проти заявниці порушили кримінальну справу: згідно з ч.1 ст.115 Кримінального кодексу України, їй загрожує позбавлення волі на строк від семи до п'ятнадцяти років.

Вл. інф.

► ВІННИЧЧИНА

**Відновив роботу спиртозавод, заснований 150 років тому французами**

Інвестори, що сприяли відновленню роботи державного підприємства «Тростянецький спиртозавод», взяли на себе зобов'язання у першу чергу виплатити трудівникам заборговану за попередні роки зарплату. Наступним кроком стане вдосконалення технології виробництва спирту та благоустрій території. Ще одне зобов'язання стосується безперерійного забезпечення житлового мікрорайону водопостачанням. Про це повідомив голова Тростянецької райдержадміністрації Сергій Скіць після зустрічі з колективом підприємства та його новим директором Олександром Лисенком.

За словами керівника заводу, найбільш проблемними у спиртовій галузі держави нині є пошук ринків збуту продукції та безпідставно завищена вартість меляси (це один з видів сировини, на якій працює підприємство). Олександр Лисенко назвав перспективними дві перші угоди на постачання продукції на Ладизинський завод ферментних препаратів «Біолік» Вінницької області та Котівський винозавод Одеської області. Бо вони є довготривалими.

У порівнянні з іншими підприємствами галузі, Тростянецький спиртовий завод виробляє найширший спектр продукції. Тут упроваджено комп'ютерні технології виробництва.

Завод почав роботу ще у 1863 році. Створили його французькі акціонери. Вже тоді тростянецький спирт знали в Європі. Високу оцінку якості продукції тростянецьких спиртовиків дають і нині. Його готові купувати зарубіжні споживачі. Держава мала б створити належні умови для експорту такої продукції, наголошують працівники галузі. А поки їх нема, спирт реалізують переважно в Україні. Робити це непросто, бо внутрішній ринок переповнений «огненною водою».

Віктор СКРИПНИК.

► ПОЛТАВЩИНА

**Магазини й будинки розмалювали націоналістичними гаслами**

Жителі райцентру Решетилівка були вкрай здивовані появою «наочної агітації» у різних місцях селища — на будинках у самісінькому центрі й навіть на... пам'ятнику В. Леніну. Написи — від «Геть комуну!» до відверто націоналістичних гасел — «прикрасили» й приміщення райфінуправління, районного Будинку культури, кількох магазинів і автобусну зупинку. Як повідомив начальник відділу зв'язків із громадськістю УМВС у Полтавській області Юрій Сулаєв, нині вживають заходів щодо встановлення осіб, які зробили ці написи, і вирішується питання про порушення кримінальної справи.

Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.



Фото Миколи М'ЯКШИКОВА (Українформ).

# Кількість жертв трагедії збільшується

74-річна Олена Гончаренко — сорок четверта жертва трагедії, яка сталася на залізничному переїзді поблизу Марганця. Вона померла вчора о четвертій ранку в обласній клінічній лікарні. А того нещасливого дня жінка зібралася на ринок разом зі своєю сусідкою Зінаїдою Тулюпою.

Зінаїда Іванівна готувалася до святкової дати: 24 жовтня мала відзначати 72-й день народження. Усе життя вона пропрацювала в лікарні медсестрою. Дочка їхала до матері із Сум на свято, а потрапила на похорон...

...Кладовище у Городищі посеред селища стало останньою домівкою і 58-річної Надії Оселедченко.

Ті, хто вижив, тепер пригадують подробиці. Оксана Бойченко сиділа на задньому сидінні і побачила локомотив в останню мить, почувши крики: «Куди їдеш? Зупинись! Поїзд їде!». Але було пізно. Вона опритомніла, коли вже лежала на землі, на чомусь металевому, метрів за п'ятдесят від автобуса. Обличчя було залите кров'ю, і вона дуже боялася, що залишиться без ока. А для її професії — перукаря — це катастрофа. Свідки трагедії намагалися викликати по телефону «швидку», але чомусь потрапляли в Нікополь і дуже обурювалися. До неї підбігла знайома, і Оксана назвала телефон матері свого друга. Жінка, отримавши такий дзвінок, на таксі примчала до місця події і допомагала Оксані, чим могла. Ще потерпіла згадує: підвівшись, побачила погнутий металевий стовп. Вочевидь, він на ходу зніс задню частину автобуса, з якої повипадали люди. Саме їм і пощастило вижити.

Учора Оксани Бойченко, в якій черепно-мозкова травма і закритий перелом правого плеча, зробили операцію. Оперував особисто завідувач відділення травматології Іван Жердев, який пообіцяв, що все буде гаразд, і вона повернеться до улюбленої роботи. Обличчя в синцях і шрам на перенісся — від них, запевняють лікарі, не залишиться й сліду.

Як повідомили в адміністрації лікарні, на 14 жовтня з дев'яти потерпілих, які перебувають на лікуванні, двоє — в травматології, і лікарі докладають усіх зусиль, щоб вони видужали повністю, решта сім — все ще у важкому стані, один з них — у вкрай важкому.

Щоденно хворих оглядають професори і завідувачі відділень. Люди активно обговорюють трагедію і в маршрутках, і на місцевих інтернет-форумах: співчують, висуюють версії з приводу того, свідомо чи несвідомо водій направив автобус під колеса локомотива, розповідають про реальну транспортну ситуацію у місті. Зокрема, й про цей маршрут: набитий автобус їхав з передмістя Марганця — Городища — до кінцевої зупинки «Міська поліклініка».

З цього району маршрутки ходять рідко. Крім того, рейс був пільговим для пенсіонерів, а тому й

подвійно популярним. Був час, коли тут заборонили брати «стоячих» пасажирів, але на зупинках утворювалися черги, люди обурювалися, і, врешті, їхнє невдоволення взяло гору — маршрутки знову почали набивати «під зав'язку». Щодо «дивної» поведінки водія (кажуть, він вийшов з автобуса, оцінив ситуацію і сів за кермо), то така «дивина», як рух на червоне світло, у нас, на жаль, швидше, норма, аніж виняток. Вочевидь, і в цьому випадку спрацювала надія на «авось». Можливо, все так і було, як написав один із учасників інтернет-спілкування: «Водій виїхав на переїзд, а потім став переключати передачу. В результаті — заглох!»

Правоохоронним органам доручено перевірити автоперевізників по всій країні. Того дня, коли сталася трагедія, Перший віце-прем'єр-міністр Андрій Ключев доручив спланувати переустаткування залізничних переїздів у найкоротший термін і пообіцяв державну фінансову підтримку. Залізничники прохолодно сприймають ідею повсюдного встановлення шлагбаумів. Біля шлагбаума, пояснює головний інженер Придніпровської залізниці Олександр Завгородній, обов'язково має бути черговий по переїзду, лишати його без догляду не можна, оскільки після першої ж спроби «проскочити» матимемо зруйнований переїзд.

Однак практика свідчить, що навчити наших громадян законслухняності на шляхах — справа дуже важка.

**Тетяна КОЛЯДИНСЬКА.**

Дніпропетровська область.

Члени фракції «Блок Литвина» перерахували у Фонд допомоги постраждалим унаслідок ДТП, яке сталося в Дніпропетровській області на залізничному перегоні Нікополь—Марганець, 25 тисяч гривень.

## У Криму триває операція «Автобус»

Співробітники Державтоінспекції проводять в автономній операції «Автобус». Головне її завдання — домогтися, щоб за кермом сиділи досвідчені й дисципліновані водії. «Дорожні події, учасниками яких є автобуси, завжди вирізняються великою кіль-

кістю потерпілих. Причини подібних аварій різні, але, як правило, це недотримання водіями правил дорожнього руху або серйозні технічні несправності автомобіля. Щоб припинити порушення правил дорожнього руху водіями, для створення безпеч-

них і комфортних умов перевезення пасажирів і підвищення технічної готовності автобусів до дорожніх умов у зимовий період до 31 жовтня в Криму триватиме операція «Автобус», — повідомили в управлінні ДАІ в АРК.

**Георгій ВЕРБЕС.**

## У Києві очікують осіннього ярмарку нового врожаю... книг

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Виставочні заходи об'єднані в кілька програм, якими, мабуть, хочуть продемонструвати єдність друкованого слова й шлунка, книги й політики, літературного твору й театру, кіно, музики, класичного джерела знань і всесвітньої павутини. Загалом — показати роль і вплив книги на наше життя у всьому її різноманітті.

Крім того, в рамках ярмарку 13 листопада відбудеться День дитячої книги. Маленьких читачів очікують конкурси, ігри, майстер-кла-

си й подарунки, а також можливість взяти участь у створенні мультиків від дитячої студії мультиплікації «Червоний собака». А дні фантастики на «Книжковому світі» прикрасять особистою присутністю майстри художнього слова Анджей Сапковський, Марина й Сергій Дяченки, Генрі Лайон Олді, Юрій Винничук, Дмитро Биков та інші.

Осінь багата на книжкові презентації. Традиційний львівський форум видавців, що відбувся місяць тому, ще раз засвідчив: попри не-легкі часи, інтерес до книги не згасає. Щоправ-

## У Мукачевому вибух газу зруйнував помешкання

У ніч на четвер в Мукачевому, на Першотравневій набережній, у п'ятиповерховому чотирипід'їзному 70-квартирному житловому будинку стався вибух газу. Його причина встановлюється, повідомили «Голосові України» в облМНС.

За попередніми даними, епіцентр вибуху містився в квартирі № 33 (другий під'їзд), де йде ремонт. Зруйновано перекриття на п'ятому поверсі в квартирах №№ 19 і 20 першого під'їзду, квартирах №№ 33 та 34 другого під'їзду та перекриття над сходовим маршем другого під'їзду. Також пошкоджено шибки у цьому та сусідньому будинках.

Черговим караулом пожежників з-під завалів урятовано двох та евакуйовано 68 громадян. Дев'ятнадцять чоловік, серед яких шестеро дітей, відселено в лікувально-спортив-

ний оздоровчий комплекс «Латориця», решта мешканців перебувають у родичів.

Завдана матеріальна шкода та причини надзвичайної події з'ясовуються. За попередніми даними, загиблих і травмованих немає.

Учора просто зранку на зруйнованому будинку почалися ремонтно-відновлювальні роботи, до яких залучено всі служби життєзабезпечення області. Лише від рятувальників тут задіяно 30 одиниць техніки і 70 чоловік особового складу.

**Василь НИТКА.**

Мукачеве.



Фото надане прес-службою облМНС.



Російська компанія «Формула кольору» розфарбувала кінокартину «Офіцери», яка в чорно-білому варіанті вперше вийшла на екрани радянських кінотеатрів 1971 року



Кабінет Міністрів має намір забезпечити видання більше мільйона українсько-англійських розмовників для волонтерів, які допомагатимуть у проведенні чемпіонату Європи з футболу 2012 року.  
*Про це сказав на прес-конференції віце-прем'єр-міністр Борис КОЛЕСНИКОВ*

ЗНАЙ НАШИХ!  
Архітектор,  
красуня, лауреат...



Незважаючи на молодість, художниця з Макіївки (Донецчина) Ольга Рябова має вже неабиякі досягнення. Вона доцент кафедри «Архітектурне проектування» Донбаської національної академії будівництва і архітектури, кандидат архітектури. Звичайно ж, як і повинен кожний майстер проектування, вправно малює.

Так вважають не тільки її колеги та учні, це помітили і за кордоном. Днями Ольга повернулася з Болгарії, де була учасницею першого міжнародного «Європейського арт-фестивалю» (до речі, єдиною представницею від України). Журі цікавого творчого конкурсу високо оцінило серію графічних робіт нашої землячки і відзначило її третьою премією. А по приїзді додому Ольгу чекала ще одна нагорода: на вернісажі виставки художніх творів архітекторів Донецька їй в числі десятка кращих авторів експозиції вручено диплом.

Микола КАПУСТА.  
Фото автора.

ПРОБЛЕМА

Замки,  
які втрачаємо

Замки і фортифікаційні споруди — обличчя туристичної Тернопільщини. Однак за останні дев'ятнадцять років їхній стан лише погіршився, розповідають автори документального фільму, створеного у рамках проекту «Замки Тернопільщини: історія, яку ми втрачаємо».

Над фільмом працювали члени молодіжного творчого об'єднання «Нівроку» за підтримки обласної ради та Посольства Королівства Нідерландів в Україні. Його «героями» стали замки у Бучачі, Токах, Ниркові, Сидорові та інших містечках і селах області. Вони не такі розрекламовані, як, скажімо, Збарзький замок, але кожен має багату історію, кожен по-своєму цікавий. Режисер документальної стрічки Юрко Зелений каже, що вони не намагалися прикрасити дійсність, показали сумні реалії, загострили проблему, підказали, як її можна вирішити.

Авторам фільму висловив подяку голова обласної ради Олексій Кайда. Він сподівається, що проблематика стрічки знайде відгук передусім у місцевих громад: перші кроки з відновлення історичного надбання мають зробити вони та місцева влада. Хоча й без допомоги держави не обійтися, потрібні сотні мільйонів гривень.

Любов ЛЕВИЦЬКА.  
Тернопільська область.

Хранитель джерел

Гучна «архівна справа» обернулася для Івана Сварника та його колег драматичними наслідками. Нагадаємо перебіг подій. У 2003—2004 роках в архіві було викрадено 600 справ — це ціла вантажна машина. Зникли листи та праці Грушевського, Драгоманова, Шептицького, Куліша, картографічні, метричні й фотоматеріали, пергаментні грамоти. Коли Іван Сварник та інші науковці публічно заявили про зловмисні дії невідомого внутрішнього злодія, розплата не забарилася. Архівіста з 31-річним стажем звільнили... «за прогул». Суд поновив його на посаді, але Іван Сварник таки пішов із архіву через незгоду із курсом керівництва на комерціалізацію архівної справи.

Кримінальна справа не закрита, вона перебуває в Галицькому райвідділі внутрішніх справ. Вряди-годи Івана Сварника викликають туди й питають, чи не знає він чогось нового. Перебіг «архівної справи» залишається на сумлінні хранителя джерел і будителя громадської думки. А бібліотечна діяльність стала продовженням обраної стезі.

Львівська обласна універсальна наукова бібліотека мала страдницьку долю. Довгі десятиліття її осідком була цікава пам'ятка архітектури — палац Більських. Приміщення стало аварійним, а тому багато книжок пропало. Нинішня будівля бібліотеки, що на проспекті Шевченка, — це колишнє казино (за Польщі), потому — компартійний будинок політпросвіти. На початку 1990-х років приміщення передали в користування партіям і громадським організаціям. 2002 року сюди переселили обласну наукову бібліотеку. Тривалий час обслуговували читачів водночас із ремонтними роботами. Нині — це ошатний, світлий палац книги, котрий готується до 70-річного ювілею.

Десятиці історії. Створена восени 1940-го року, бібліотека початково обслуговувала майже виключно приїжджих — радянських і партійних працівників, військових, учителів. Фонди значною мірою сформувалися за рахунок надходжень із усіх обласних центрів Радянського Союзу. В роки німецької окупації усю «комуністичну» літературу спалили. По війні радянська влада застала оголені полиці. Відтак сюди привезли книжки з усіх бібліотек міста, а також приватні книгозбірні з помешкань професури, що втікала за кордон, залишаючи все своє майно.

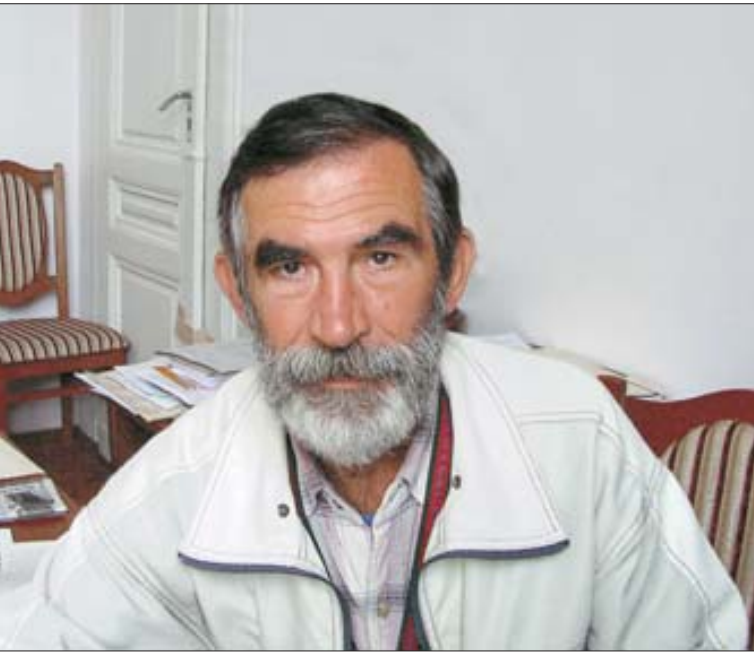
— У такий спосіб сформувалися збірки іноземної літератури, яких не було ні в Києві, ні в Харкові, — розповідає Іван

Сварник. — Колекція цікава тим, що тут є прижиттєві видання, наприклад, Бомарше, Делакруа, Вольтера. Є чимало книг із автографами авторів,

ІЗ ДОСЬЄ «ГОЛОСУ УКРАЇНИ»

**Іван СВАРНИК**, син відомого письменника-гумориста **Івана Сварника**, народився на Волині. Навчався на історичному факультеті Львівського державного університету ім І. Франка. У 1973 році його виключили за розповсюдження листівок із протестами проти заборони Шевченківських святкувань. Продовжив навчання у Московському історико-архівному інституті. Попрацював 31 рік у Державному історичному архіві у Львові на різних посадах, до заступника директора включено. В 2005 році став ініціатором порушення відомої кримінальної «архівної справи». Нині — директор Львівської обласної універсальної наукової бібліотеки. Знає дев'ять іноземних мов, є автором і перекладачем багатьох історико-архівних досліджень. Переклав із архаїчної російської на українську «Історію запорозьких козаків» Дмитра Яворницького. **Іван Сварник** — один із засновників Українського геральдичного товариства.

багато записів на полях. Унікальним є відділ літератури української діаспори, що налічує близько 100 тисяч книг, яких немає в інших бібліотеках України, бо їх видавали в еміграційних центрах. Отець Блажейовський, до прикладу, передав із Рима колосальну збірку друкованих матеріалів з історії різних церков, починаючи з XVIII століття. Він робив копії із рідкісних видань у Ватиканській бібліотеці, інших книгозховищах. Дуже цікавий відділ літератури з національного й культурного відродження. У нас є речі, які ніде в світі не збереглися. Наприклад, видання, здійснені в таборах переміщених осіб для поширення серед українців-військовополонених. Серед них — «Кобзар», видрукований на друкарській машинці. В нас спеціально сформована бібліотека мистецької літератури — живопис, музика, театр, кіно, нотні видання, велика колекція грамофонних платівок. Загалом у фондах понад 800 тисяч книг. Тут масив інформації — коло-



сальний. Зараз можливості збільшуються, бо ми отримали комп'ютери. Найближчим часом створюватимемо відділ автоматизації, тобто спеціальний підрозділ, який займатиметься оцифруванням. Є над чим працювати, є з ким працювати. Потрібно приваблювати людей до бібліотеки як до місця духовного життя.

— **А як же Інтернет? Чи не витісняє він книжку?**

— Інтернет значно збільшує можливості людини в пошуку інформації, — каже Іван Сварник. — Однак там є надзвичайно багато сирого матеріалу, висмикнуті з різних видань факти, скинуті «в копію» без перевірки достовірності. Для багатьох людей Інтернет — це істина в останній інстанції. Так не повинно бути, бо є наукові інституції, є солідні вчені, які працюють у різних галузях, і власне вони є істиною в останній інстанції. Був смішний казус. До мене звернувся один львівський ректор і попросив скласти довідку про заснування його навчальної уста-

нови. Коли я підготував її, він каже, що має інші дані — з Інтернету. А в Інтернеті посилаються на згадку в книжці популярної київської авторки, виданій в 1960-ті роки. Тож Інтернет потребує критичного підходу, а книга є постійним і вічним джерелом інформації.

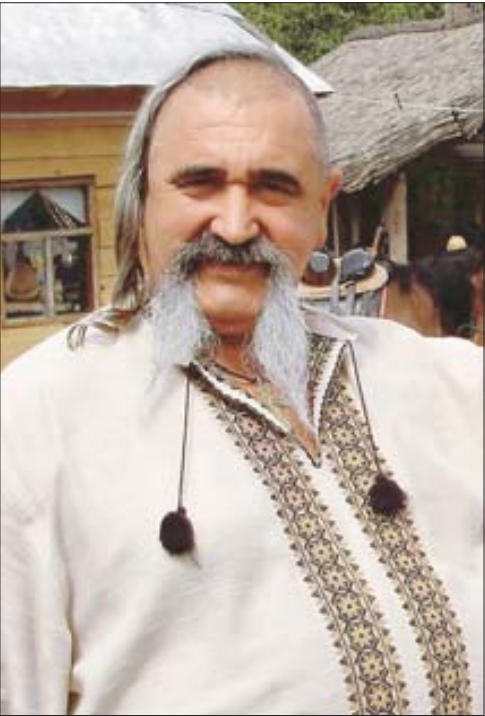
Іван Сварник як особа публічна й активна в громадському житті запропонував молодому колективові (близько ста працівників) свіжий алгоритм діяльності, а саме: бібліотекар може й повинен розкутюрхувати суспільну свідомість. Тут не повинно бути традиційного, консервативного затишшя. Нині бібліотека стала привабливим «магнітом» для найширших кіл. Середній вік її читачів — 23 роки. Читальний зал є місцем гострих дискусій за участі бібліотекарів міста та області, науковців, студентів, громадських діячів, політологів, політиків, культурологів тощо. Теми — найрізноманітніші, а ключова ідея, надмета — єдина: розбудова українського простору через інтелектуальні проєкції з минулого в сучасне й майбутнє. Звучить начебто абстрактно, та насправді предметом обговорень є цілком конкретні факти, події. Стиль таких диспутів щонайменше нагадує традиційні конференції: доповідь — запитання — відповіді. Зазвичай відбувається гострий обмін думками й «списами».

І хто сказав, що народ втомився, розчарувався, занепадом духом? Це не так. Бібліотека на проспекті Шевченка, 13, як інтелектуальний реактор, приваблює громаду значно більше, аніж партійно-політичні заходи. І це — нові реалії сьогодення.

Оксана ТЕЛЕНЧІ.

Львів.

Фото автора.



Такого козарлюгу  
Рєпіну побачити б..!

**Олега Григор'єва із Запоріжжя добре знають по всій Україні. Він — наче живе втілення наших уявлень про справжніх запорізьких козаків, які колись славили наш край своєю військовою звитягою.**

А все починалося з театру, де в одному зі спектаклів Григор'єв мав грати козака. Коли його загримували та одягли — всі ахнули: так це ж прямо репінський персонаж з відомої картини. Відтоді козацький «імідж» надовго «прилип» до актора, а сам Григор'єв тим часом почав цікавитися історією козацтва, вивчати його звичаї і навіть опановувати різні бойові навички. Тепер він і верхи на коні скаче, і шаблюю орудує, і

канчуком з кількох метрів може свічку перебити... Ну, справжній козак! У рідному Запоріжжі Олег Григор'єв навіть організував «козацький» театр, тож жоден із заходів на тій самій Хортиці без нього та його бравих хлопців не обходиться. А скільки народних жартів та українських анекдотів у нього «під рукою»! Тож там, де з'являється Григор'єв, ніколи і нікому сумувати не доводиться. Нещодавно він і у полтавських козаків з Міжнародної академії козацтва гостював, провівши й тут майстер-клас з кінної виїздки.

Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.

На знімку: Олег Григор'єв — ну, справжній козак!

Фото автора.



# Класичний танець понесли в маси

У Донецьку завершився XVII Міжнародний фестиваль «Зірки світового балету». Особливістю свята стала не лише велика кількість знаменитих імен на афіші, а й насичені виступи зірок балету в містах області.

## Не футболом єдиним...

«Ви повинні цінувати те, що маєте. Адже на цій землі балет був за сто років до створення Сполучених Штатів». Так під час приїзду до Донецька змалював роль класичного танцю народний артист Росії Микола Цискаридзе. Провідний соліст Большого театру поскаржився, що в його країні балет стає «немодним». А от у Донецьку балетну традицію запровадили сімнадцять років тому. Тепер із настанням жовтня місцеві шанувальники мистецтва дістають вечірні сукні та смокінги, а в залі оперного театру збирається добра половина політичної та економічної еліти країни. І той факт, що фестиваль танцю відбувається щороку, незважаючи на політичні та економічні бурі, змушує замислитися: схоже, організатори знають секрет стабільності, невідомий державним мужам.

Це питання я поставила народному артисту України, художньому керівнику Донецького національного академічного театру опери та балету імені А. Солов'яненка Вадиму Писареву. «Щойно завершується один фестиваль, як потрібно займатися наступним. Тому що з'являються нові імена, нові хореографи. І все краще, що є у світі, повинно бути присутнє на донецькій балетній сцені», — відкрив секрет співрозмовник.

Цього року на сцені донецької опери сяяли зірки першої величини. Ілзе Лієпа та Микола Цискаридзе танцювали уривок із опери «Пікова дама» на музику Чайковського, а метр балету, народний артист СРСР та Росії Володимир Васильєв показав свою ювілейну програму. Учасниками свята стали артисти балету з України, Росії, Німеччини, Франції, Угорщини, Чехії, Норвегії, Японії, Казахстану, Азербайджану. Хореограф Радю Поклітару привіз до Донецька прем'єру зі своїм «Київ модерн-балетом». А кубинська пара танцюристів — В'єнсі Велдес та Ельєр Бурзак — виявилася неперевершеною в головних партіях у балеті «Дон Кіхот» — улюбленій виставі дружини Президента України Людмили Янукович, під патронатом якої проходив фестиваль. За усталеною традицією, цю виставу показували в день народження першої леді, 9 жовтня.

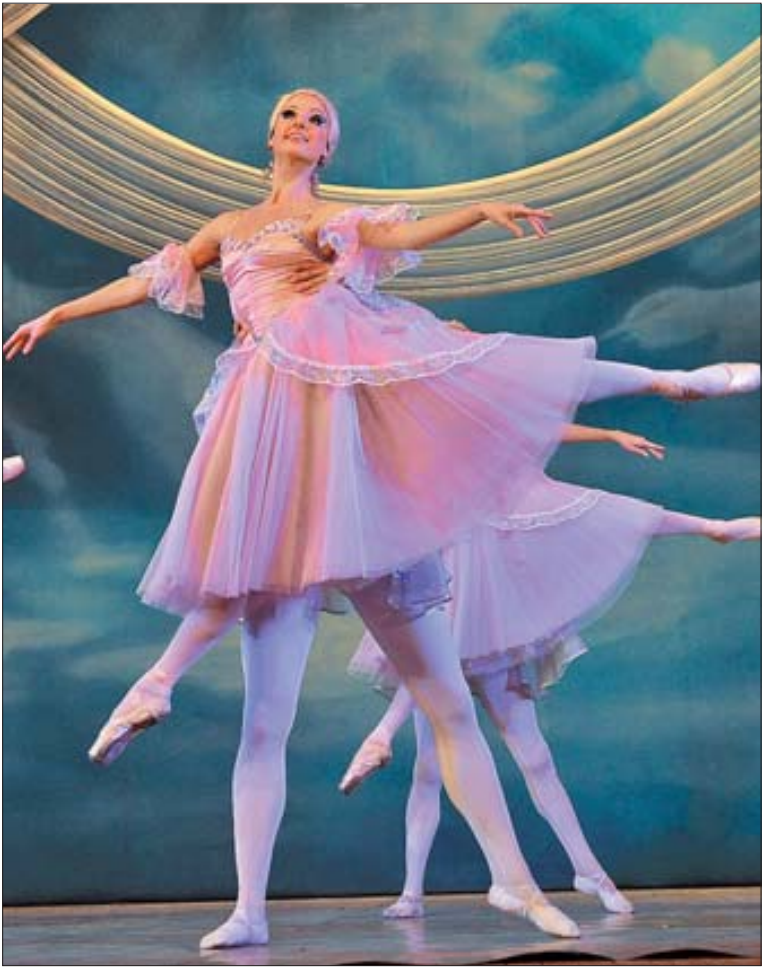
## Холод у залах компенсували теплим прийомом

Фестиваль, що минув, відзначився рекордною кількістю виїзних виступів: крім Донецька,

зірки балету побували ще в п'яти містах області — Єнакієвому, Слов'янську, Горлівці, Маріуполі, Краматорську. «Особисто я дуже хотів, щоб класичний балет побачили мешканці мого рідного Слов'янська, тому перший виїзний вечір ми влаштували там, — розповів організатор фестивалю, заступник голови правління Благодійного фонду Вадима Писарева «Творчий Олімп» Владислав Дрегер. — Хоча палац культури виявився мало пристосованим для концертів такого рівня, гарячий прийом глядачів, сподіваюся, частково компенсував недоліки зали. За ці дні ми переконалися, що високе мистецтво затребуване, і не лише в шанувальників балету у великих містах».

Автора цих рядків вразив вечір балету в Горлівці. У концертному комплексі АТ «Стірол» було так холодно, що перед початком програми на артистів балету, які репетирували на сцені, було шкода дивитися. Може, у нового власника хімічного концерну Дмитра Фірташа не вистачає газу для опалення палацу культури? Тож парадку вечірніх суконь у фойє не було із зрозумілих причин. Проте після відкриття завіси і перших акордів вальсу з балету «Лускунчик» глядачі, які до цього куталися в теплий одяг, забули про незручності. А особливістю саме цього вечора став його благодійний характер: усі кошти, виручені від продажу квитків, та отримані добровільні внески вирішено спрямувати на лікування трьох маленьких горлівчан, хворих на лейкемію. «Ми дуже переживали, чи прийдуть люди, чи захочуть вони платити гроші за концерт, чи вдасться заповнити залу. Але всі до єдиного квитка було продано. Упродовж вечора зібрали близько 40 тисяч гривень», — повідомив Владислав Дрегер.

А от у Краматорську на зірок балету чекали у всеозброєнні: не лише в теплому залі, а й у... салоні краси. Як розповів Вадим Писарєв, традиція народилася три роки тому. «Одного разу артисти дорогою на концерт у Краматорську побачили салон краси і попросили, щоб я їх завіз туди, — пояснив народний артист. — Річ у тім, що танцюристам необхідні процедури з догляду за ногами. Коли в салоні впізнали зірок світового балету, то обслужили їх безкоштовно. Ось і цього разу ми заїхали до салону перед виступом. Нас там із радістю приймають. Одночасно із процедурами поспілкувалися з журналістами. Після цього фотографії з імпровізованої прес-кон-



ференції з'явилися на популярному місцевому інтернет-сайті. Наступного дня зателефонувала господарка салону і радісно повідомила: від клієнтів не відбитися!»

## «У Донецьку не похалтуриш»

Вадим Писарєв зізнався, що досі перебуває під великим враженням від спілкування з легендою балету Володимиром Васильєвим: «Я досі в його аурі перебуваю. Уявіть собі: Васильєв, який показав ювілейну програму в Нью-Йорку, Токіо та Парижі, тепер привіз її до Донецька! Залишив чудові вірші, написав картини про Донбас, був дуже натхненний. Днями зателефонував мій друг із Києва. Попросив: «Вадиме, почитай мені вірші Васильєва». І я йому цілу годину читав, а він записував. Каже: «Мені це зараз так необхідно!».

А сам метр танцю пригадав, як познайомився із Писарєвим, і захоплено оцінив рівень фестивалю: «Я побачив Вадима на сцені і зрозумів: якщо цей хлопчик буде розумним, він піде далеко. Мало того, що він розумний, — він ще й до нестями добрий. Йому притаманна рідкісна особливість людей, справді талановитих. Як правило, близькими їм теж стають люди гарні. Тому гадаю, що той альянс, який нині склався серед організаторів фестивалю, дуже багато зробить».



## Думки учасників фестивалю

Геннадій ЯНІН, заслужений артист Росії:

*«Донецьк для будь-якого артиста з Росії чи України — це балетне місто. Це те місто, де потрібно старатися. Тут особливо не похалтуриш. Бував тут не раз, із великим задоволенням приїхав знову. Бачу, що у вашому місті традиції балетного мистецтва живі, і це велика заслуга і Вадима Писарева, і організаторів фестивалю».*

Ойвінд ЙОХАНСЕН, Норвегія:

*«Я не знаю іншого такого місця у світі, де такий фестиваль був би можливий. Особисто я приїжджаю не вперше і завжди відзначаю людяність, тепло, які мене тут оточують. Я наче батарея, яка «підзаряджається» енергією в Донецьку. У нас у Норвегії немає такого рівня класичного балету, тому ми приїждимо, щоб чогось навчитися».*

Організатори фестивалю розповіли про нові спільні проекти. Заплановано відкриття незабаром хореографічної школи Вадима Писарева в Івано-Франківську. Ця подія стане частиною нового проекту «Схід—Захід». «Ідея відкрити хореографічну школу виникла у травні, коли донецький балет гастролював Західною Україною, — зазначив Писарєв. — В Івано-Франківську я побачив багато талановитих танцюючих дітей. Їм просто необхідно дати класичну освіту! Тому з Донецька відправляємо туди двох викладачів. У свою чергу, запросили до нас Івано-Франківську філармонію: хочу, щоб музиканти виступили перед нашими земляками. А ще мрію повезти на Західну Україну балети Сергія Прокоф'єва, нашого земляка. З батьківщини великого композитора ми подаємо чарівні музику і танець. Класичне мистецтво об'єднує, а не роз'єднує. І, сподіваюся, допоможе мешканцям Сходу і Заходу відчувати себе єдиним народом».

Газета «Голос України» виступає інформаційним партнером проекту «Схід—Захід».

Ліна КУЩ.

**На знімках: вальс із балету «Лускунчик» виконують артисти Донецького національного академічного театру опери та балету; танцює Нуржан Кулибаєв (Санкт-Петербург).**

Фото надано оргкомітетом Міжнародного фестивалю «Зірки світового балету».

## У НОМЕР

## «Доктор Хаус»: наша версія

У видавництві «Країна мрій» вийшла книжка «Феномен доктора Хауса» — про історію створення, героїв та акторів відомого телесеріалу.

Один з авторів видання — відомий український письменник Андрій Кокотюха. Редактори «Країни мрій» помітили, що Андрій носить футболку із зображенням Г'ю Лорі (головного актора суперсеріалу), а отже, він один із шанувальників «Хауса...». От зірці українського детективного роману й запропонували написати цю книжку. Тут проведено паралелі між Хаусом і Шерлоком Холмсом — обое геніальні, обое сексисти, наркомани і девіантні особистості.

У «Феномені доктора Хауса» насичена інформативна частина — про медицину і життя американців. Що із показаного в телесеріалі збігається з реальністю сучасної Америки, а що притягнуто за вуха? Чим саме займаються імунологи, терапевти, анестезіологи тощо? Це має вигляд невеличкого медичного довідника, до якого в кінці книжки входять розповіді і про загадково складні хвороби, що їх діагностують та лікують Хаус і його команда. Ще розповідається, для чого і як діють МРТ, біопсія та інтубація. Отже, читач може оцінити всю серйозність «наукової частини» книжки і самого серіалу.

Детально відтворено всі найголовніші повороти сюжету «Доктора Хауса». Подекуди здається, що книжка є скороченою літературною його версією. Навіть коли ви не дивилися жодної серії, вам неважко буде зрозуміти, про що йдеться. А ще на читачів очікує зустріч із головними акторами телешоу та їхніми біографіями. На сторінках видання вони діляться ставленням до свого персонажа та до акторів-партнерів, передусім, звісно, до Г'ю Лорі.

Книжку написано зі знанням предмета і любов'ю до нього. Такі книжки здатні подобатися — навіть якщо хтось із читачів і не погодиться з тим, у чому ж, на думку автора, полягає феномен знаменитого телесеріалу.

Юрій МОСТОВИЙ.

## ► ІВАНО-ФРАНКІВЩИНА

## Іванофранківці приміряли етнографічне вбрання

В Івано-Франківську стартувала Всеукраїнська пластова акція «Вишита Україна».

На Вічевому майдані місцеві пластуни розклали двометрові банери із зображеннями людей, одягнугих у традиційні українські строї кінця XIX — початку XX століття різних етнографічних регіонів. На місці облич персонажів були прорізані отвори, щоб кожен бажаючий міг «вставити» туди своє обличчя і сфотографуватися. А з підписів на банерах можна було довідатися, з якого регіону той чи інший стрій, з яких елементів він складається та як вони називаються. На двох стендах було представлено й однострої сучасного пластуна і пластунки. Організатори проекту — Національна скаутська організація «Пласт» та благодійний фонд Богдана Гаврилишина. Зображення стрійв взято з проекту видавництва «Балтія-Друк» «Традиційне вбрання українців». Мета акції, за словами організаторів, — ознайомити громадськість з українським традиційними строями різних етнографічних груп та об'єднати українців навколо рідної культури. Після Івано-Франківська акція відбудеться у Львові, а з тим в інших обласних центрах та містах.

Дарина НАЗАРЧУК.



Національна комісія регулювання електроенергетики України оштрафувала ПАТ «Рівнегаз» на 20 тисяч гривень за порушення ліцензійних умов



Пілотні проекти введення реформи охорони здоров'я проводитимуть 2011 року в Дніпропетровській, Донецькій, Луганській, Полтавській і Львівській областях, *заявив міністр охорони здоров'я Зіновій МИТНИК*

# Борис КОЛЕСНИКОВ: Новий прес-центр Інформаційного центру «Україна-2012», відкритий в УКРІНФОРМі, стане домівкою для всіх шанувальників футболу

Таке переконання висловив віце-прем'єр-міністр Борис Колесніков у цьому прес-центрі під час брифінгу, присвяченому ходу підготовки України до проведення фінальної частини чемпіонату Європи 2012 року з футболу.

"У найближчі півтора року він буде домівкою для тих, хто любить футбол. До відкриття основного прес-центру на стадіоні "Олімпійський" це буде головний інформаційний центр з висвітлення, я сподіваюсь, не проблем Євро, а шляхів їх вирішення", — сказав Б. Колесніков.

Він зазначив, що українська команда, яка займається підготовкою до проведення футбольного чемпіонату, буде завжди рада бачити тут журналістів. "Ви зможете сюди звернутися за будь-якою інформацією щодо об'єктів Євро-2012", — запевнив віце-прем'єр-міністр представників мас-медіа.



Нова конференц-зала на 100 місць оснащена сучасною мультимедійною технікою, радіоапаратурою, телефонним та інтернет-зв'язком, Wi-Fi-мережею. Приміщення повністю готове до проведення прес-конференцій, інтернет-конференцій, "гарячих" телефонних ліній та відеомостів.

Б. Колесніков також повідомив, що вже видається Інформаційний вісник "Україна 2012", який виходить українською та англійською мовами. "Звісно, жодне періодичне видання не може змагатися з інтернетом у швидкості, але може розкрити ширше ту чи іншу проблему", — підкреслив він. Вісник розповідає про підготовку України до чемпіонату Європи 2012 року, знайомить читачів з відомими футболістами, які гратимуть у турнірі, цікавими культурно-історичними та природними надбаннями України. Журнал виходитиме щомісяця.

# Такий грабіжник «попався» вперше

Справжньою сенсацією у Полтаві стало затримання злочинця, який нападав на жінок, розмовляючи «ламанною» російською

## КРИМІНАЛ

Останнім часом до Київського райвідділу міліції Полтави звернулося близько десяти жінок із заявами про напади, які вечірньої пори скоював невідомий. Аналіз інформації дозволив правоохоронцям локалізувати територію пошуків мікрорайоном Браїлки, де й сталося більшість нападів.

«Я поверталася додому з роботи пізно ввечері, йшла вулицею сама, — свідчила одна із потерпілих. — Коли проходила повз відділення Ощадбанку, на мене накинувся невідомий чоловік. Схопив ззаду за горло, а спереду до живота підставив величезний кухонний ніж. Я дуже перелякалась. Після цього він повів мене до будинку — там було дуже темно. Зірвав золотий ланцюжок, який висів у мене на шії, забрав сережки та наказав віддати гроші».

## ► ЯЛТА У Нікітському ботанічному саду почнеться «Бал хризантем»

Наступного тижня у Нікітському ботанічному саду в Ялті відкривається вже традиційна осіння виставка «Бал хризантем». За даними адміністрації саду, в експозиції будуть представлені більше 300 видів цих дивних рослин: від дрібноквіткових бордюрних, які відкривають цвітіння, до великоkwіткових високорослих із суцвіттями різноманітних кольорів і форм. Масове цвітіння хризантем триватиме до середини листопада, а за сприятливих погодних умов — до кінця листопада. Цього року виставка пройде на реконструйованій і розширеній ділянці площею 0,3 га.

Георгій ВЕРВЕС.

Подібне свідчили й інші жертви. До речі, обличчя нападника вони не бачили, оскільки той був у чорній масці з прорізами для очей. Та всі жінки заявляли, що розмовляв злочинець «ламанною» російською, тобто ймовірно був іноземцем.

Ось що розповів помічник начальника Київського РВ ПМУ УМВС в Полтавській області Володимир Пасічко: — Неважко уявити, який шок переживали жінки під час таких нападів, тому працівники Київського райвідділу докладали максимум зусиль, щоб затримати злочинця і не дозволити йому здійснити черговий напад. Оперативники щодня перевіряли іноземців, які проживають у Полтаві, дільничні інспектори спілкувалися з мешканцями мікрорайону, однак жодної інформації про грабіжника їм отримати не вдалося. Патрулювання території мікрорайону у вечірній час також результату не дало. Однак після одного з нападів службовий собака, який пішов по сліду розбійника, знайшов ніж, що його, втікаючи з місця скоєння злочину, «скинув» нападник. У правоохоронців, таким чином, з'явилася перша «ниточка», та по ній далеко зайти не вдалося: відбит-

ків, що були на ножі, не знайшли в жодній базі даних. За пропозицією першого заступника начальника Полтавського міського управління підполковника міліції Ігоря Рудя, працівники Київського райвідділу та Полтавського міського управління залучили до відпрацювання весь особовий склад міліції, у тому числі й молодих фахівців. По тричотири години щовечора міліціонери «прогулювалися» вулицями мікрорайону Браїлки.

Отож довелося «ловити» злочинця «на живця». Останніми в даному разі стали жінки-міліціонери.

— Коли я йшла вулицею, — каже оперуповноважений кримінальної міліції у справах дітей Київського РВ, лейтенант міліції Олена Лесь, котра брала участь у патрулюванні, — то побачила смуглявого іноземця, який рухався мені назустріч. Він зупинився за декілька метрів від мене і почав якось неприродно рухати рукою та щось доставати із рукава куртки (як з'ясувалося пізніше — ножка. — Авт.). Я зрозуміла, що це може бути саме «наш» злочинець. Аби не дозволити йому на мене напасти, відійшла вбік і пройшла повз нього. Та коли

хлопець теж одразу змінив напрямок руху і пішов за мною, то сумнівів практично не залишилося: це він!..

Нічого не підозрюючи, іноземець ішов за дівчиною на відстані декількох десятків метрів та чекав слушного моменту для нападу. Але Олена патрулювала не одна, а з колегами, які навмисно на мить відстали від неї. Міліціонери, що йшли позаду, уважно спостерігали за подіями. У слушну мить правоохоронці з батальйону патрульної служби дуже швидко затримали розбійника. У нього виявили великий кухонний ніж та чорну маску з прорізами для очей — це було найкращим доказом того, що міліціонери не помилились. У райвідділі, куди доставили іноземця, він зізнався у скоєних злочинах.

Розбійником виявився 24-річний громадянин Тунісу. Декілька років тому він приїхав на навчання до Полтави, та з цим не склалося, тож через деякий час він перестав відвідувати навчальний заклад і перебрався до Черкас. Однак у Полтаві навідував дівчину, з якою тривалий час зустрічався і яка проживає... саме у мікрорайоні Браїлки. Тож візити до неї завжди поєднував з «вечірніми прогулянками» навколишньою те-

риторією. До речі, як засвідчив підозрюваний, особливих матеріальних проблем він не мав, адже його батьки в Тунісі регулярно надсилали хлопцеві гроші «на навчання», тож міг жити доволі безбідно. Однак, кажучи нашою мовою, не хотів «сидіти на шії» у родичів. А оскільки, мовляв, не маючи спеціальності та зв'язків, влаштуватися на роботу було проблематично, то й вирішив «узятися за жінок». Нібито хотів «трохи заробити грошей самостійно», щоб згодом повернутися до Тунісу.

Та, як засвідчили у Центрі зв'язків з громадськістю УМВС України в Полтавській області, таке «повернення» може відбутися не скоро. Адже проти чоловіка вже порушено кілька кримінальних справ за частиною 2 статті 187 Кримінального кодексу України (розбій). Санкція цієї статті передбачає позбавлення волі на строк від семи до десяти років. Відповідно до українського законодавства, відбувати покарання тунісець буде в українській в'язниці, після чого його примусово депортують на батьківщину.

**Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.**  
Полтава.

# Пошта в Маріуполі починалася з одного працівника та однієї пари коней

У Маріуполі відзначили 225-річчя поштового зв'язку в місті. На святкуванні зібралися працівники Центру поштового зв'язку №5, представники обласної дирекції «Укрпошти», керівники міста, партнери зв'язківців. Із великою цікавістю гості подивилися фільм про історію поштового зв'язку в місті. З'ясується, починалося все в 1785 році з одного поштового працівника та однієї поштової карети. Не завжди сприятливими були часи: війни, навіть закриття пошти... Сьогодні Будинок зв'язку — одна з найвідоміших у місті адрес.

«Хоча цивілізація пішла далеко вперед, і сьогодні, коли існує Інтернет, пошта посідає за кількістю відправлень гідне місце в житті людини, — вважає начальник центру поштового зв'язку №5 Світлана Кошалковська. — Маріуполь та сусідні сільські райони, які обслуговує наш центр, нараховують 109 стаціонарних поштових відділень та два пересувні. Обслуговують їх 974 працівники».

Ювілярів вітали заступник міського голови Геннадій Митрофанов, заступник генерального директора Донецької дирекції «Укрпошти» Людмила Сердечна, головний редактор газети «Приазовський робочий» Микола Токарський, редактор газети «Ильичевед» Григорій Швед. Творчі колективи міста влаштували для працівників поштового зв'язку концерт (на знімку).

Ліна КУЩ.



Фото Аліни КОМАРОВОЇ.



# Літо минуло, а як там сани?

## Київ витратить на снігоприбиральну техніку майже 50 мільйонів гривень

6 листопада, в День визволення Києва від німецько-фашистських загарбників, по Михайлівській площі пройдуть... снігоприбиральні машини. Так київська влада продемонструє підготовку міста до зими. Пам'ятаючи торішні замети, «Голос України» вирішив заздалегідь довідатися, що вже є в арсеналі комунальників і як вони, в разі повторення стихії, збираються боротися зі сніжними завалами.



Генеральний директор «Київавтодору» Георгій Глінський.

### В очікуванні «неочікуваної» зими

Усі «принади» минулої зими на собі повною мірою випробували столичні автомобілісти. Загублені запчастини, покручені кузови, ум'яті пороги — ось лише маленький перелік того, чим довелося поплатитися за неприбрані замети.

Олександр, водій «швидкої», згадує, як довірений йому автомобіль загруз у сніжній каші при в'їзді у двір. Самостійно витягти машину він не зміг. Довелося викликати підкріплення. Так слідом за однією бригадою до хворої та колег поспішила ще одна «швидка». «Спільними зусиллями ми все-таки витягли машину, але схожі випадки ставалися майже в кожному дворі».

Після зимового колапсу з'ясувалося: внутрішньоквартальні проїзди нікому не належать. Від «безгоспних» доріжок відхрестилися і в ЖЕКах, і в «Київавтодорі».

— Ми чистимо ту мережу, що перебуває у нас на балансі, а це понад 1600 кілометрів доріг міського та районного значень. Заїзди у двір і виїзди з двору нас не стосуються, — пояснює «Голосу України» гендиректор корпорації Георгій Глінський.

Нині в КМДА впритул займаються питанням «нічийних проїздів». Так «Київавтодору» разом із районними адміністраціями доручили провести їх-

ню повну інвентаризацію й визначити, хто все-таки має за них відповідати. Георгій Глінський уже передчуває, що рішення винесуть «на користь» його відомства: «Якщо міськдержадміністрація скаже нам забирати внутрішньоквартальні проїзди собі, ми не відмовимося, але будемо мати право порушити питання про відповідне фінансування».

До речі, нестача коштів — ще одна причина, чому комунальники не могли впоратися з негодою.

— Нас недофінансували на 33 мільйони гривень із районних бюджетів. Там просто розвели руками, мовляв, грошей немає. Уявляєте, що можна було зробити за ці кошти? Яка могла бути якість робіт? — журиться чиновник. — Але головне завдання було виконано: зачищення вулиць здійснювалося, що унеможливило блокування роботи громадського транспорту.

Цього року, каже Г. Глінський, на утримання міської мережі передбачено 140 мільйонів гривень. Із них 35—40 мільйонів витратять на обслуговування доріг у зимовий



Сіль висипають в ангар і утрамбовують бульдозером.

### Хто є хто, покажуть сніги і морози

Своє шляхо-експлуатаційне управління від «Київавтодору» є в кожному районі столиці. ШЕУ — саме те місце, де утримується й обслуговується вся спецтехніка, готова вийти взимку на вулиці міста. Ми навідалися на таку базу в Дніпровському районі, до речі, до нас тут уже побували МНС і ДАІ. Результати їхніх перевірок поки що тримаються в таємниці, але всі зауваження ще можна усунути. Час є до 1 листопада. Саме тоді шляховики повинні відзвітувати за зроблену роботу.

ридами магнію, однак сіль на сьогоднішній день — найоптимальніший варіант, яким користується вся Європа, — розповідає головний механік «Київавтодору» Володимир Зінович.

Загалом дорожні служби міста повинні заготовити 34,5 тисячі тонн технічної солі. Роботи ведуться з літа. Нині є вже понад 29 тисяч тонн реагенту, що становить 85 відсотків проти плану.

При в'їзді на базу в очі одразу впadaють встановлені на підніжках бункери. Саме їх запровалятимуть сіллю, а потім чіплятимуть на вантажівку. У кабіні в кожного водія є дисплей, на ньому він виставляє необхідні параметри. Процесом керує майстер, який залишається на базі й виконує функцію диригента.

— Майстри перебувають тут цілодобово, вони організовують колони для зачищення району, контролюють процес посипання, дають завдання водіям, а ті, у свою чергу, виконують їхні доручення, — каже головний механік ШЕУ Дніпровського району Ігор Наріжний.

Минулої зими, згадує співрозмовник, район упорався зі снігопадами. Щоправда, якби техніки і грошей було більше, то навантаження на людей зменшилося б і ефект був помітніший.

З 20 жовтня на базі починаються цілодобові чергування. До заморозків усі без винятку водії повинні пройти перекваліфікацію. Новачків-сезонників буде лише двадцять відсотків, всі решта — перевірені снігопадами робітники.

Дніпровський район з підготовки до зими має вигляд гарного середнячка, визнають у «Київавтодорі». У лідерах господарства Печерського, Дарницько-

#### НАША ДОВІДКА

*Якщо вірити планам КМДА, столиця придбає 15 солерозкидальників, 13 комбінованих дорожніх машин, ще 10 снігоочисних, а також 10 машин для прибирання тротуарів, 5 автогрейдерів, 4 навантажувачі, 3 снігонавантажувачі, 11 мотопомп, 4 машини для очищення дощової каналізації (МОК) і 5 одиниць екскаваторів-навантажувачів. Причому, як зізналися нам в «Київавтодорі», там уже провели тендер і незабаром визначать переможців. Швидко за все, солерозкидальні машини, автогрейдерів та навантажувачі будуть іноземного виробництва, комбіновані — нашої вітчизняного. Але хоч би там як було, а нова спецтехніка може знадобитися місту вже в жовтні. Якщо вірити народним повір'ям, перший сніг уже не за горами. Адже недаремно раніше казали: «На Покров до обіду осінь, а після обіду зимушка-зима».*

період. Комунальників очікує цілий комплекс робіт: треба встежити не тільки за технічним станом спецтехніки й поповнити запаси солі, а й налагодити співробітництво з ДАІ та паркувальниками. Адже кілометрові пробки і припарковані де доведеться автомобілі серйозно перешкоджають роботі снігоочисних машин.

— Чомусь усі вважають, що сніг можна прибрати за помахом чарівної палички! Раз — і його не стало. Такого не буває. Це трудомісткий процес, — продовжує Г. Глінський. — Або ще в нас люблять розмірковувати, коли йдуть ранком на роботу, що не бачили ні однієї машини, ніхто нічого не зробив і взагалі місто до зими не готове. А те, що наші люди працювали із третьої години ночі, посипали й чистили кілометри доріг, нікого не хвилює.

#### НАША ДОВІДКА

*Для очищення доріг від снігу вже підготовлено 229 одиниць снігоприбиральної техніки, що становить майже 77 відсотків від загальної кількості. Серед них: 79 солерозкидальників, 75 снігоочисних машин, 10 снігонавантажувачів, 27 одиниць навантажувачів посипних матеріалів, також готові до роботи 38 тракторів з очисним обладнанням. Загалом необхідно привести в готовність 298 одиниць снігоприбиральної техніки.*

зберігатиметься до початку снігопадів, і утрамбовують бульдозером.

— Ми пробували посипати дороги різними реагентами, в тому числі і хло-

го та Соломенського. Але є й проблемні. Хто є хто, покаже зима.

Наталія ОВДІЄНКО.  
Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.



Працівники готують щітки для розчищення снігу.



Саме ці бункери запровалятимуть сіллю.

**Треба поповнити запаси солі, налагодити співробітництво з ДАІ та паркувальниками**





Міністри закордонних справ і глави оборонних відомств країн НАТО обговорять у Брюсселі нові загрози безпеці, серед яких можливий ракетний удар та «електронна» війна, *заявив генсек Альянсу Андерс Фог РАСМУССЕН*

З 14 по 16 жовтня у Києві триває 38-ме засідання Електроенергетичної ради країн СНД (УНІАН)

ПЛАНЕТА

► ДНІПРОПЕТРОВЩИНА

Провідники заговорять чотирма іноземними мовами

*Спеціально до ЄВРО-2012 у Дніпропетровському національному університеті залізничного транспорту імені академіка В. Лазаряна розробляють словник-розмовник англійською, німецькою, французькою та польською мовами.*

За словами ректора Олександра Пшінька, такі кишенькові книжечки отримають члени поїзних бригад, провідники і працівники вокзалів. Згідно з угодою, укладеною з Міністерством транспорту і зв'язку та «Укрзалізницею», для українських залізничників буде закуплено їх п'ять тисяч штук.

Оригінал-макет підготують уже до кінця нинішнього року. Словник-розмовник вміщатиметься на ста сторінках, буде тематичним, включатиме двадцять тем, а також міні-словник із 200 слів. Швидше освоїти їх допоможе транскрипція.

Крім того, для залізничників, які безпосередньо контактують з пасажирями, організують курси з вивчення іноземних мов. Уже розроблено тематичні плани і програми такого навчання для провідників, касирів квиткових кас, чергових по вокзалу, працівників довідкового бюро.

Тетяна КОЛЯДИНСЬКА.

► ІЗРАЇЛЬ

«Як князь у свої володіння»

*Офіційний представник МЗС Ізраїлю Ігаль Палмор назвав провокаційним візит до Лівану іранського президента Махмуда Ахмадінежада. На його думку, Ахмадінежад прибув до країни «як князь у свої володіння».*

Іранський лідер привіз у регіон послання насильства й екстремізму, його прибуття означає створення держави «Хезболлах» поряд з ліванською державою, *передає слова ізраїльського дипломата The Jerusalem Post.*

Марк Реев, прес-секретар прем'єр-міністра Ізраїлю Біньяміна Нетаньяху, заявив також, що «провокування Іраном хвилі насильства на Близькому Сході може призвести до нової війни в регіоні».

Тим часом, у середу, перебуваючи в Бейруті, Ахмадінежад заявив, що Ліван успішно «чинить спротив світовій тиранії» — і подякував країні за це. А вчора президент Ірану відвідав південні райони республіки, що межують з Ізраїлем.

ЗАТ «Сталь» (м. Київ, вул. І. Кудрі, 43) оголошує про проведення публічних торгів з продажу корпоративних прав, а саме, частки розміром 70% у статутному капіталі товариства з обмеженою відповідальністю «Енергоальянс» (юридична адреса: м. Київ, вул. Академіка Туполева, 17). Майно реалізується в порядку ліквідаційної процедури в справі про банкрутство №24/706-6. Стартова ціна -24 062,50 грн. без ПДВ. Торги відбудуться 22.10.2010 о 12.00 за адресою: м. Київ, вул. Шолуденка, 3, корп. 2. Додаткову інформацію про об'єкт продажу можна отримати за адресою: м. Київ, вул. Шолуденка, 3, корп. 2.

Президенти підписали Дорожню карту

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Зі свого боку, Президент Литви Даля Грибаускайте позитивно оцінила високий рівень представництва української делегації. На її думку, це дасть можливість Україні та Литві почати ефективні прямі контакти з метою подальшого розвитку взаємовідносин. «Є дуже багато питань, які ми можемо вирішити разом, продовжити хороші традиції й почати нові», — сказала Далі Грибаускайте.

Після завершення засідання Ради президенти підписали Дорожню карту розвитку стратегічного партнерства між Україною та Литовською Республікою на 2011—2012 роки. Також у присутності глав держав було

підписано Протокол ІV засідання Ради президентів України та Литви.

Україна не збирається форсувати вступ до НАТО, але проводитиме реформи з метою вступу до Євросоюзу, заявив литовським ЗМІ Президент України Віктор Янукович напередодні офіційного візиту до Вільнюса.

У свою чергу Президент Литви Даля Грибаускайте наголосила, що Україна є важливим партнером Литви й усього ЄС: «Демократичний розвиток і стабільність Східної Європи й регіону Чорного моря залежать від ефективного процесу європейської інтеграції України. Литва підтримує євроінтеграційні устремління України».

Фото Андія МОСІЄНКА.

Поліція розігнала демонстрантів з афінського Акрополя

Афінська поліція звільнила Акрополь, розігнавши кілька десятків демонстрантів, які блокували вхід на територію головної туристичної пам'ятки міста, **повідомляє Agence France-Presse.**

Поліцейські пробилися на територію пам'ятки через боківі ворота. Під час операції застосовувався сльозоточивий газ, затримано одну людину. Блокада Акрополя була розпо-

чата 13 жовтня працівниками грецького міністерства культури. Вони протестували проти планів уряду звільнити 320 співробітників відомства, які працюють за короткотерміно-

вими контрактами. Крім того, протестувальники вимагали компенсувати несплачені державою зарплати — суму затриманих виплат вони оцінили в 5 мільйонів євро.

Одночасно в Греції триває страйк працівників залізничного транспорту. Співробітники державного оператора залізниць Греції Hellenic Railways Organisation (OSE)

протестують проти його приватизації.

Масові акції протесту регулярно проходять у Греції з початку 2010 року, коли уряд оголосив про плани вжити низку заходів щодо скорочення бюджетного дефіциту. Програма передбачає підвищення податків, зниження соціальних виплат і зарплат бюджетників, а також скорочення робочих місць.

Об'єднав Дунай

*У Брюсселі відбулася міжнародна конференція «Майбутнє Дунайських територій». У ній взяли участь представники дев'яти країн, територіями яких протікає Дунай.*

Керівник делегації Одеської області голова обласної ради Микола Скорик виступив з доповіддю про проблеми регіону. Йшлося про будівництво дороги Одеса—Рені, що є складовою частиною транс'європейського транспортного коридору, про канал «Дунай—Чорне море», про екологічну ситуацію на Дунаї.

Для учасників конференції пройшла презентація Одеської області. Зокрема, «Одеський коровай» у холі палацу, де відбувався захід, організував випічку продукції на мобільній хлібопечі, що працює на дровах.

В'ячеслав ВОРОНКОВ.

Усіх росіян перерахують

*Учора в Росії розпочався перепис населення. За десять днів усі громадяни країни, включаючи бездомних, нелегалів, іноземців і навіть трьох російських космонавтів на міжнародній космічній станції та матросів у підводних човнах, заповнять анкети. Питань багато. Мета й сенс широкомасштабної соціальної акції міститься у формулі: «Скільки нас і які ми?»*

Колись цар Микола ІІ на запитання «рід занять» написав: «хазяїн землі російської», 2002 року Володимир Путін відповів: «найманий менеджер». А в мемуарах Ключевського можна було прочитати: мужики із села на запитання про ім'я та по батькові дружини, відповідали: «Не знаю, називатиму її Баба. Баба і є баба. Немає їй назви».

Останній перепис у Росії був у 2002 році. Тоді населення РФ становило 145 мільйонів осіб. Перепис корисний навіть тому, що тоді було виявлено міста-фантоми. На карті є, а люди в них не живуть.

Більше того, лічильники-переписувачі виявили людей таких національностей, яких в енциклопедіях немає. У Росії проживав папуас, два англійці, кілька булгар і мішар. Влада Архангельська була здивована появою жителів, що назвали свою національну приналежність як «чудь».

Сьогодні національні законодавства при організації перепису населення суворо керуються рекомендаціями ООН. Є пропозиції складати «фотопортрети» громадян. Перепис народу, або, як казали у часи нестерпної царської влади в Росій-

ській імперії в ХІХ столітті, «ревізії», — це потрібний і корисний для розвитку економіки захід, є єдиним способом, який дає змогу одержати реальне уявлення про життя громадян країни.

Національний склад, сімейне становище, звідки людина приїхала, де вона жила рік тому, скільки жінка дітей народила протягом свого життя. Буде отримано інформацію про тих, хто є постійним жителем Росії, незважаючи на громадянство й паспорт. Перепис населення проводиться не за документами.

Згідно з правилами людина може бути тієї національності, яку бажає назвати. Цікаво, що в анкетах немає графи «віросповідання». Патріарх РПЦ МП Кирило так прокоментував відсутність в опитувальних листах графи про віросповідання: «Питання не до нас. Ми заявляли про цілковиту готовність, щоб така графа була. Але, певно, є якісь державні міркування, за якими ця графа відсутня. Утім, жодного віруючого у храмі не додається від того, чи є така графа в опитувальних листах, чи ні. Віра людини — глибоко в серці й не залежить від соціологічних опитувань».

Підсумки перепису буде підбито наприкінці 2011 року. Безпеку заходів по всій країні забезпечуватимуть 130 тисяч співробітників міліції. Витрати на перепис оцінюються в 17 мільярдів рублів (3,7 млрд. доларів США).

Віктор ТИМОШЕНКО.

Москва.

ФОТОФАКТ



У столиці Єгипту Каїрі відбулося шоу «Вогонь Анатолії», що поєднало в собі музичні й танцювальні традиції різних регіонів Малої Азії.

Фото Сінхуа (Укрінформ).

Американський аудит заявляє про махінації

*Аудит виявив докази шахрайства й нецільового використання державних коштів з 2008 року по перший квартал 2010 року. Про це заявила вчора на прес-конференції в Києві команда іноземних юристів, яка проводила аудит діяльності попереднього уряду України. У Юлії Тимошенко вважають цей аудит «замовленим» і називають «полюванням на відьом».*

Як зазначається у прес-релізі, аудиторів «виявили докази використання офшорних підставних компаній, фіктивних договорів та інших міжнародних механізмів відмивання грошей у договорах за участі приватних осіб і чиновників попереднього уряду». Також юристи зауважили, що найбільшим прикладом махінацій було незаконне використання 2,3 мільярда гривень, отриманих за рахунок продажу квот на викиди в рамках Кіотського протоколу.

Аудитори виявили й випадки використання офшорних підставних компаній та фіктивних договорів для продажу автомобілів і медикаментів уряду за завищеними цінами й «маніпуляції договорами з цукром із державного резерву, а також випадки несанкціонованого використання коштів за прове-

дення програми реєстрації землі з метою одержання політичної вигоди напередодні президентських виборів».

За результатами аудиту урядом Миколи Азарова вже подано позови до суду США стосовно махінацій з вакцинами й до суду Великої Британії стосовно закупівлі автомобілів Міністерством з надзвичайних ситуацій під час прем'єрства Юлії Тимошенко.

Нагадаємо, 13 травня уряд України уклав угоду з Trout Cacheris, PLLC (Вашингтон, США) про оцінку фінансово-економічної діяльності органів влади за період з 2008 року по перший квартал 2010 року. А Trout Cacheris залучила до аудита агентство розслідувань Kroll, Inc. і міжнародну юридичну фірму Akin Gump Strauss Nauer & Feld, LLP.

У свою чергу в Блоці Юлії Тимошенко заявляли й заявляють, що компанія Trout Cacheris не має права займатися аудитом в Україні, оскільки вона є не аудиторською, а юридичною. Водночас представники уряду пояснюють, що, заплативши гроші незалежним аудиторам, «керівництво України знімає із себе можливі обвинувачення опозиції в політичних переслідуваннях попередників і політичних репресіях».



# Особовий склад: краще менше, та краще

Після розпаду Радянського Союзу й проголошен-  
ня незалежності Україна взяла під своє крило всі  
розташовані на її території військові формування  
колишнього СРСР. У такий спосіб наша країна ус-  
падкувала одне з найпотужніших угруповань  
військ в Європі, оснащене ядерною зброєю й до-  
сить сучасними на той час зразками озброєння й  
військової техніки.

Через відсутність політич-  
ної волі керівництва України,  
а також дипломатичний тиск  
з боку Росії та США, до 1

ші й політична воля. На жаль,  
нині не спостерігається ні те,  
ні інше.

Фінансове забезпечення

ВІДОМОСТІ З ПЛАНШЕТА

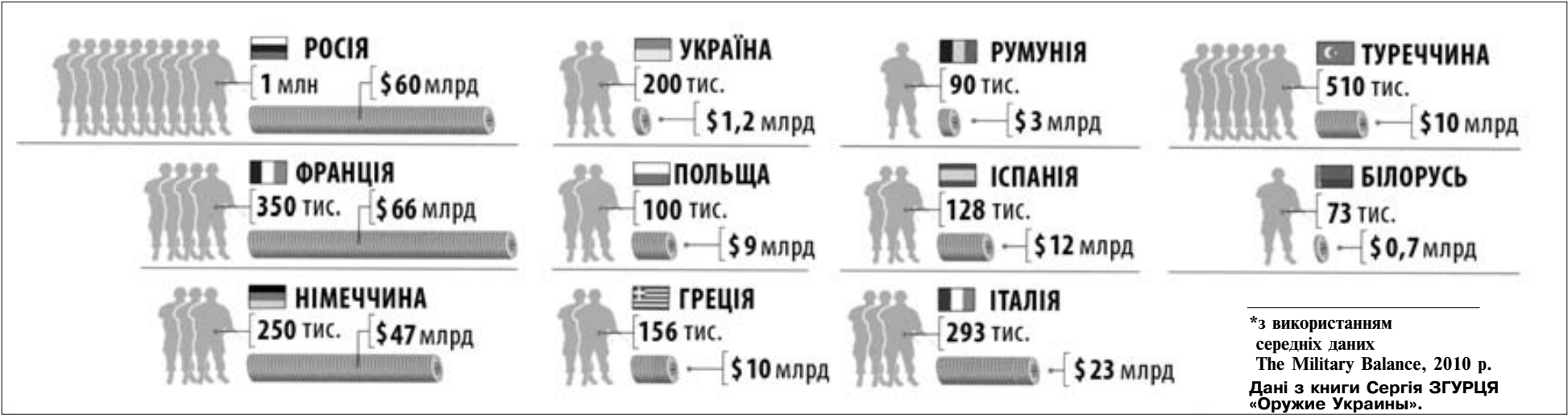
*Під юрисдикцію України перейшли: інфраструктура трьох військових округів (Київського, Прикарпатського, Одеського); ракетна армія, три загальновійськові й дві танкові армії, один армійський корпус, чотири повітряні армії, окрема армія Проти-повітряної оборони (ШПО), Чорноморський флот.*

*Усе угруповання військ і сил налічувало близько 780 тисяч людей особового складу, 6,5 тисячі танків, близько 7 тисяч бойових броньованих машин, до 1,5 тисячі бойових літаків, понад 350 кораблів і суден забезпечення, 1272 стратегічні ядерні боеголовки міжконтинентальних балістичних ракет і майже 2,5 тисячі одиниць тактичної ядерної зброї.*

червня 1996 року відбулося  
повне ядерне роззброєння  
України. Усі ядерні боеприпа-

оборонних потреб з кожним  
роком зменшується, а 2009 ро-  
ку досягло найнижчого рівня.

## Військова економіка та арифметика деяких європейських держав\*



си було вивезено до РФ, шах-  
тні установки підірвано, стра-  
тегічні бомбардувальники чи  
передали Росії, чи порізали. У  
результаті під цілком туманні  
й, враховуючи події останніх  
років, такі, що нічого не оз-  
начають гарантії з боку ядер-  
них держав (Будапештський  
меморандум), Україна добро-  
вільно позбулася ядерного  
статусу — єдиної надійної га-  
рантії безпеки, яку міг би за-  
безпечити її позаблоковий  
статус за нечисленних Зброй-  
них Сил.

Сьогодні від колишньої мо-  
гутності залишилося небагато:  
відбулося значне скорочення  
військових структур, чисель-  
ності особового складу, кіль-  
кості озброєнь і військової тех-  
ніки. На початок 2010 року чи-  
сельність Збройних Сил Украї-  
ни становила 200 тисяч осіб.

До мінімізації чисельності  
особового складу й скорочення  
кількості озброєнь наша армія  
прагнула давно. Це було зумов-  
лено об'єктивними причинами:  
великі Збройні Сили невеликій  
країні, що веде толерантну зов-  
нішню політику, не потрібні.  
Протягом багатьох років кіль-  
кість військовослужбовців ско-  
рочувалася. Останнім часом  
ставку було зроблено на про-  
фесійну армію, яка формується  
на контрактній основі. Такі ЗС  
у контексті устремлінь України  
ввійти до НАТО є цілком ло-  
гічні. Однак концепція швидко  
змінювалася: політики заговори-  
ли про позаблоковість нашої  
країни. А це означає, що Укра-  
їні розраховувати немає на ко-  
го й захистити її державні інте-  
реси можуть лише власні  
Збройні Сили. Але, на жаль, на  
сьогодні вони перебувають у  
критичному стані. І на реабілі-  
тацію армії потрібні великі гро-

13 тисяч офіцерів стоять у  
квартирній черзі більше деся-  
ти років.

Ці проблеми напряду  
впливають на безпеку самих  
Збройних Сил стосовно мир-  
ного населення. Через хроніч-  
не недофінансування оборо-  
ної сфери почалися збої в ор-  
ганізації бойової підготовки,  
підтримці необхідного рівня  
боездатності військ, виконан-  
ні багатьох програм реформу-  
вання й розвитку Збройних  
Сил, їх переозброєння, поси-  
лення соціального захисту  
людей у погонах. Усе це не  
могло не позначитися і на так  
званому людському чиннику.  
У результаті сталися скнилів-  
ська трагедія, яка спричинила  
численні людські жертви у  
Львові, ракетні удари по пас-  
ажирському літаку над Чорним  
морем і житловому будинку в  
Броварах, вибухи й пожежі на  
арсеналах і базах, скандальні  
історії в миротворчих контин-  
гентах... В остаточному під-  
сумку це боляче вдарило по  
іміджу армії й престижу вій-  
ськової служби.

І навіть реклама контра-  
ктної служби не врятувала ситу-  
ації. На професійну армію пот-  
рібні гроші. І не тільки на гід-

спуститися на Збройні Сили й  
розв'язати всі проблеми. Це  
як віра в диво, казку чи доб-  
рого царя. Про це говорять,  
мріють, прогнозують, але ре-  
ально запустити мрію в дію не  
можуть. З банальної причини  
— немає грошей.

Що, втім, не заважає на цій  
темі спекулювати. Під час ви-  
борів вона стала досить попу-  
лярна серед обіцянок електо-  
рату. От тільки дати переходу  
армії на контракт дивують  
своєю наївністю. Якщо вірити  
політикам, уже з нового року в  
Україні мають скасувати стро-  
кову службу й набирати на  
військову роботу за гроші.  
Але, на жаль, акція швидкого  
переходу в профі провалилася:  
уже нині наша армія відчуває  
дефіцит у контрактниках.  
Платять мало, от люди й не  
бажають найматися захищати  
Батьківщину навіть в умовах  
кризи й безробіття на вітчиз-  
няному ринку праці. Та й  
профпідготовка і моральні  
якості багатьох служак за кон-  
трактом досить далекі від  
прийнятної норми, не кажучи  
вже — від ідеалу. Із цим зіт-  
кнулися командири військо-  
вих частин, де попервах вип-  
робували цю модель. Пияцтво,

векторів в оборонній стратегії  
змусили військове відомство  
зробити реверанс у бік тради-  
ційної мобілізаційної системи.  
Строкову службу вирішили не  
скасовувати. Мало того, не  
скорочувати рознарядку на  
мобілізацію за громадянським  
обов'язком. Зворотний відлік  
розпочався ще за цивільного  
міністра оборони Юрія Єхану-  
рова. Найімовірніше, і 2017  
рік (дата найреалістичнішого  
переходу армії на контракт) не  
стане для наших ЗС знаковим.

А поки що чисельність  
Збройних Сил України скоро-  
чуватиметься вже 2010 року.  
Про це заявив міністр оборо-  
ни Михайло Єжель. В 2010 —  
2011 роках заплановано ско-  
рочення чисельності особово-  
го складу військових частин,  
які не входять до загальної  
структури ЗС України. На  
2012 — 2013 роки передбачено  
заходи з реформування Зброй-  
них Сил, оптимізації їх струк-  
тури й зменшення чисельно-  
сті. А вже на третьому етапі, в  
2014 — 2015 роках, планується  
розпочати подальший розви-  
ток армії за рахунок внесення  
змін у структуру бюджетних  
витрат Міноборони.

Як відомо, раніше військо-  
ве відомство заявляло про на-

ну оплату праці найманих за-  
хисників Батьківщини. А й на  
забезпечення їх людськими  
умовами проживання. На соці-  
альний захист військовослуж-  
бовців, яких звільнили чи ско-  
ротили у зв'язку з переходом  
армії на контракт. Адже в усьо-  
му цивілізованому світі «зай-  
вих» людей у погонах, котрі  
стали такими не зі своєї волі,  
не викидають на вулицю про-  
сто так. Є безліч соціальних  
програм адаптації экс-військо-  
вих до соціуму. Того потребує і  
специфіка їхньої професії, і  
психологія, і менталітет.

Тема контрактної армії —  
як манна небесна, яка має

бійки, ненормативна лексика  
й лінощі — ось перелік аж ні-  
як не всіх пороків, які принесе-  
ли з цивільного життя в армію  
горе-контрактники. Багато хто  
ще дивувався, що їх змушують  
працювати й виконувати якісь  
функції згідно зі статутом.  
Водночас держава витратила  
певну суму на навчання їх вій-  
ськового ремесла, на утриман-  
ня, речове забезпечення тощо.  
Але як професійні захисники  
ці випадкові люди не реалізу-  
вали себе. Загалом сама ідея  
контрактної армії за такого  
кадрового потенціалу виявила-  
ся нежиттєздатною.

Мабуть, цей факт і зміна

ДУМКИ ЕКСПЕРТІВ

**Президент Атлантичної ради України, генерал-майор Вадим ГРЕЧАНІНОВ:**  
— У цьому разі скорочення чисельності ЗС України є нічим іншим, як способом пошуку коштів, необхідних для забезпечення обіцянок Верховного Головнокомандувача Збройних Сил України. Наша армія, навіть за нинішньої чисельності ЗСУ, не в змозі забезпечити обороноздатність України або так званий «позаблоковий статус» нашої держави. Швидше за все, ідеологи, радники нашого Верховного Головнокомандувача, яким є Президент України, самі так втєвнені в то-  
му, що нападати зараз на нас нікому, що здатні переконати в цьому й самого Верховного Головнокомандувача. Тому й розглядають можливість скорочення Збройних Сил.

**Провідний експерт військових програм Центру Разумкова Олексій МЕЛЬНИК:**  
— Питання, чи зможе Україна за такого кількісного складу Збройних Сил забезпечити свою обороноздатність, не таке просте, як може видатися на перший погляд. Відповідь на нього має дати Стратегічний оборонний огляд, робота над яким триває вже другий рік. Згідно з останніми даними, огляд має бути закінчено до кінця цього року. Це саме та коло-  
сальна робота, яка повинна дати чітку картину ситуації, що склалася в секторі оборони, опису-  
вання загроз, які є для України, і відповідно, сформулювати завдання для силових структур, пе-  
редусім для армії, у контексті забезпечення протидії цим загрозам. Лише потім, як один з ос-  
татніх етапів, мають бути сформульовані пропозиції щодо чисельності Збройних Сил, яка змо-  
же забезпечити виконання цих завдань.

**Провідний експерт Центру військово-політичних досліджень Костянтин МАШОВЕЦЬ:**  
— Якщо установку на механічне скорочення буде збережено в нинішньому вигляді, то ні про який позаблоковий статус уже не може бути й мови. Тобто, очевидно, є якісь розрахунки, і на-  
даді передбачається якась взаємодія з великими регіональними системами безпеки. Тільки в цьо-  
му разі скорочення можуть бути чимось виправдані.

Поки що треба констатувати факт: проведення цього скорочення цілком підірве основи Зброй-  
них Сил. Нагадаю, що торік Генеральний штаб наполягав на збільшенні особового складу ЗС Ук-  
раїни. Та й варто врахувати, що під це скорочення Генеральному штабу доведеться переробляти  
всю концепцію забезпечення національної безпеки й застосування Збройних Сил України.





НАРОДНІ ДЕБАТИ:  
ПЕНСІЙНІ «ПРИСТРАСТІ»

ПРИНИЗИЛИ ТИХ, ХТО  
БІЛЬШ ЗА ВСІХ ПРАЦЮВАВ

*Звернутися до газети спонукала несправедливість у виплаті пенсій. Непокійте те, що люди, які найбільше віддали сил, часу і здоров'я суспільно-корисній праці на благо всього народу, виявилися найбільш зневажаєними державою...*

Маю 42 роки трудового стажу, а добавку до пенсії одержали ті, хто працював сезонно по 3—5 місяців на рік. Їм і працювати було легше, і праця їхня менш відповідальна, за весь вік вони ледве «назбирали» 20—25 років стажу. А нині почалася зрівнялівка. Яке бажання працювати буде у молоді, коли легше десь «перекантуватися», а пенсію одержиш, як і ті, хто чесно «пахав»?

До яких пір людей, котрі все життя віддали праці на благо народу, буде так несправедливо принижувати влада?.. За що, скажіть, мене принизили, недоплативши до пенсії ані копійки?..

Ніна ОМЕЛЬЯНЕНКО.

Жаб'янка  
Лисянського району  
Черкаської області.

ПРО ЗАСТУПНИКІВ ГОЛІВ  
РДА ЗАМОВТЕ СЛОВО

*Шановні народні депутати! Шановна владо! До вас звертаються колишні заступники голів районних державних адміністрацій. Прохання наше стосується нарахування наших пенсій.*

Щоб не бути голослівними, пропонуємо розглянути декілька прикладів нарахування пенсій. Так, редактори районного радіо у заробітній платі прирівняні до зарплати заступника голови РДА, проте працюють вони тричі на тиждень по 15 хвилин, зазвичай третя передача — «Вітаємо пісню», а решта — вільний час, займаються хто чим хоче. На такій роботі можна працювати і до самої пенсії, і після виходу на заслужений відпочинок.

Інший приклад: працювала людина на різних роботах, а останні 10 років влаштувалася на державну службу в управління чи відділ ОДА і отримує більшу пенсію, ніж голови РДА. Те саме стосується й дрібних чиновників у прокуратурі та судах, довірених осіб та помічників народних депутатів. Тому ми просимо дозволити колишнім заступникам голів РДА, які пропрацювали на вказаних посадах не менше восьми років і мають не менше 25 років державної служби, нараховувати пенсію за період, коли вони працювали саме заступниками голів РДА. Адже це — престиж влади і державної служби!..

З повагою,  
заступники голів РДА.  
Тернопільська область.

ТВАРИННИК —  
ТЕЖ ЛЮДИНА

*Шановна редакція газети «Голос України»! Пишуть вам пенсіонери із села Лизунівка Новгород-Сіверського району Чернігівської області.*

Ми працювали на фермі з 14 років, практично без вихідних і відпусток. Трудилися без механізації, своїми руками доводилися і корів доїти, і гній виносити, а картоплю й буряк кошиками на власному горбі тягати. А заробили «аж» 900 гривень пенсії, і жодної надбавки нам, виявляється, не належить. Це дуже сумно...

З повагою,

М. ЛОСЬ, Н. КОВАЛЬОВА,  
В. ТАЛАН,  
усього — 10 підписів  
тваринників.

Лизунівка  
Новгород-Сіверського району  
Чернігівської області.

# Не там шукають кошти

## НАПОВНЕННЯ ДЕРЖБЮДЖЕТУ

Я вже давно розміняв дев'ятий десяток. Багато бачив на своєму віку, брав активну участь у житті держави. Був свідком колективізації, голодомору 1932—1933 років, воював, став інвалідом II групи. У повоєнні роки закінчив Московський фінансовий інститут, працював у банківській системі, Міністерстві фінансів УРСР понад 45 років.

Скажу, що в той час питома вага доходів від реалізації продукції алкоголю і тютюну в бюджеті УРСР становила 34%. Зараз ця частка не сягає і 10%, хоча українці стали пити й курити більше. Урядовці постійно скаржаться, що в Україні знаходиться в тіні половина обігових коштів, з яких не сплачують податки. Але дієвих заходів з викоренення цього ганебного явища не вживають. Водночас бюджет країни має чималий дефіцит. Стоїмо пе-

ред Міжнародним валютним фондом з простягнутою рукою...

Верховна Рада за пропозиціями Кабінету Міністрів України приймає закони, щоб вишукати додаткові джерела надходжень до бюджету. Тож згідно із законом України від 27.04.2010 року №21-54 Броварська податкова адміністрація наклала податок з 2010 року на лісозахисну смугу завширшки 10 метрів навколо садового товариства «Академік»

загальною площею 50 гектарів. Якщо в 2008 році кожний садівник платив податок на землю 11 грн. на рік, то з 2010 року з нас стягують удесятеро більше — 110 грн. та ще за несвоєчасну сплату в цьому році нараховували штраф — 5500 грн. До речі, серед садівників більша половина — пенсіонери.

Річ у тім, що коли давали цю ділянку для працівників Академії наук України у 1958 році, ця територія вважалася непридатною для землеробства, в радянські часи ці землі використовувались для артилерійського полігону Київського заводу «Арсенал». Ми і зараз знаходимо на городах осколки від снарядів. Навкруги садового масиву немає ні річки, ні озера, але працівники НАНУ по-науковому посадили лісозахисну смугу з лип, кленів, тополь, акацій та кушів. Самотужки, без технічних засобів носили воду відрами, навіть із

калюж, щоб прижились саджанці. А через 50 років навколо наших садів зашумів невеличкий ліс, створений серед чистого поля. Ця лісозахисна смуга захищає не тільки наші сади, а й фермерські поля і хутір Скибин. Та от від податківців захистити не може...

Я пам'ятаю період у 40-х роках, коли міністр фінансів СРСР А. Зверев обклав податками кожен яблуню, грушу, вишню, сливу. Бідні селяни змушені були вирубувати свої сади. Анекдот те тоді про заощадження був популярний, що одним сірником два рази тремо, а півлітра горілки зразу п'ємо. Невже нам доведеться знищити лісосмугу, щоб не сплачувати зайвих податків?..

У держави й без нашої лісосмуги є ще багато незадіяних джерел надходжень коштів до бюджету...

Василь ТИМОЩИК.

Київ.

# Оksamитовий сезон у Криму

## ФОТО З КОНВЕРТА

Історію розвитку Кримського півострова можна порівняти з історією людства: грецькі поселення, фортеці Римської та Османської імперій, розкішні палаци імперії Російської. Красою й розмаїттям ландшафтів Крим не поступається найпопулярнішим світовим курортам. Інфраструктура півострова повільно, але впевнено розвивається. Безперечно, до європейського рівня ще далеко, але вже сьогодні сюди їдуть відпочивати не тільки жителі СНД, а й туристи з Польщі, Чехії, Словаччини, Німеччини.

Чи знаєте ви, звідки пішов вислів «оксамитовий сезон»? Одну з версій повідав нам, учасникам семінару ветеранів ВОВ у місті Севастополі, ерудит-екскурсовод з Алушти, в минулому підводник, Юрій Георгійович Рудаметов. Свого часу царський двір не відмовляв собі в задоволенні відпочити в Криму. Виїздили сюди восени, коли спадала спека, вечорами було прохолодно, і дами одягали вбрання з оксамиту. Так і народився вираз: «У Криму відкрився оксамитовий сезон».

На знімку: праворуч — у минулому чемпіон Криму з боротьби, сьогодні — пенсіонер, організатор сімейного бізнесу Ібазер Кайбулаєв продає на пляжі селища Сонячногірськ медяну пахлаву і солодкі трубочки. Ліворуч — ваш автор.

Б. АФАНАСЬЄВ,

ветеран ВОВ,

професор університету «Україна».

Крим.

Фото Зої АФАНАСЬЄВОЇ.



## ІНІЦІАТИВА

# Звільнити міста від Кірова й Свердлова

Шановна редакція «Голосу України»! Нещодавно я написала лист на адресу Кіровоградської міської Ради із пропозицією дати іншу назву м. Кіровоград. Моя пропозиція спричинена тим, що багаторічні спроби громадськості й керівництва міста вибрати для нього прийнятну назву виявилися безуспішними. Я пропоную перейменувати місто в Дніпроград. Ця назва — звучна, легко упізнавана — асоціюється з назвою головної річки України.

Питання перейменування стоїть і перед нашим містом — Свердловськом. Говорять про це ще з 1990-х років, однак з фінансових причин цього так і не сталося. У зв'язку з цим від імені громадськості я звертаюся до можливих спонсорів, які найбільш сприймають наше тоталітарне минуле: знайти спосіб, щоб допомогти місту змінити таблички, штампи, печатки, бланки тощо. Люди будуть вам вдячні, а ваш вчинок залишиться в історії назавжди.

Н. ТИЩЕНКО.

Свердловськ  
Луганської області.

## РЯДКИ З ЛИСТА

# Куди ми котимося?

Спочатку трохи про себе: мені — 81 рік. Свого часу нашу родину незаконно репресували, переселили з України на Північ. У 1938-му — батька розстріляли. Потім нас усіх реабілітували.

На нашу долю випало чимало випробувань: голод, війна, злидні. Але ми залишалися й залишаємося людьми. А сьогодні? Як змінилися люди!

Немає тепер ні доброго співчуття, ні безкорисливої допомоги одне одному, навколо — ненависть і неправда. Чому так відбувається? Адже зараз немає голоду, в будинках і квартирах є газ, вода, електрика, всі зручності, до того ж маємо два вихідні на тиждень. А доброго, дружнього єднання людей немає ні в радості, ні в горі. Майже немає вірних друзів, не зустрінеш людей, для яких честь і гідність — не просто слова. У наш час, між іншим, ледачим руки не подавали. Як повернути людям ці якості? Вони так необхідні нам...

М. МАЛЮГА.

Ізюм.

# Податок на... ветерана праці

## ПІДПРИЄМНИЦЬКІ ПЕЧАЛІ

У нашій місцевій газеті якось був надрукований виступ начальника Управління Пенсійного фонду України в Балтському районі Т. Яремчук. У ньому йшлося про нещодавно прийнятий закон України, який зобов'язує фізичних осіб — суб'єктів підприємницької діяльності — сплачувати внески до Пенсійного фонду. Та ще й не малі: по 295,82 грн. в липні—вересні, по 301,12 грн. — у жовтні—листопаді і 306,1 грн. — у грудні.

Ми розуміємо: підприємцям непенсійного віку потрібно заробляти собі стаж та накопичувати кошти на пенсійне забезпечення в майбутньому. Але чому нас, пенсіонерів-підприємців, зобов'язують сплачувати такі внески? Ми свою пенсію вже заробили, багато з нас мають посвідчення «Ветеран праці», працювали в державних установах до 40 років, деякі мають статус «Діти війни». Ми

пройшли через лихоліття, через голод 1947-го, вижили в нелегкі післявоєнні роки. Та й зараз стали підприємцями не з добра, не заради того, щоб погрітися на Канарах, а тому, що пенсія наша занадто мала — трохи більше за прожитковий мінімум.

А враховуючи те, що тарифи на газ, електрику, комунальні послуги, на продукти харчування та ліки зростають, випереджаючи державні надбавки до пенсії, коштів на все не вистачає. Тож ті невеликі заробітки, по 400—500 гривень на місяць, дають змогу купити дещо до хліба та ліки, бо в кожного — «букет» захворювань. У нас є діти, онуки, правнуки. Звісно, і нам, так само як і замож-

ним бабусям і дідусям, теж хочеться порадувати близьких якимись подарунками, хоча б на день народження...

Ми ж сплачуємо щомісяця фіксовані податки по 60 грн., за ринкові торгові місця — по 200—300 грн. Невже навіть ветерани праці не заробили хоча б якоїсь підтримки від держави?..

Шановні депутати! Зверніть увагу на наші проблеми, не зобов'язуйте нас віддавати до Пенсійного фонду більшу частину свого заробітку. Дозвольте допрацювати спокійно ще якихось 2—3 роки, на які Господь дасть сили...

Н. ФИСТИКАН  
та ще 32 підписи.

Балта  
Одеської області.



Баланс				
за 3 квартал 2010 року				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	(тис. грн.)
1	2	3	4	5
1	АКТИВИ			
2	Грошові кошти та їх еквіваленти	67124	36117	
3	Торгові цінні папери	9853	9832	
4	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	-	-	
4.1	Кошти в інших банках, у тому числі:	86345	51337	
4.1.1	В іноземній валюті	62408	40920	
4.1.2	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(6968)	(5640)	
4.1.3	Резерви у відсотках до акцій	-	-	
4.1.4	Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі:	532623	406090	
4.1.4.1	Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі:	488201	358443	
4.1.4.1.1	В іноземній валюті	64317	65769	
4.1.4.1.2	Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі:	44423	47646	
4.1.4.1.3	В іноземній валюті	17131	17902	
4.1.4.1.4	Резерви під знецінення кредитів	(66376)	(56318)	
4.1.4.1.5	Резерви у відсотках до акцій	-	-	
4.1.4.1.6	Цінні папери в портфелі банку на продаж	18157	18163	
4.1.4.1.7	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(1)	(1)	
4.1.4.1.8	Резерви у відсотках до акцій	-	-	
4.1.4.1.9	Цінні папери в портфелі банку до погашення	-	-	
4.1.4.1.10	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	-	-	
4.1.4.1.11	Резерви у відсотках до акцій	-	-	
4.1.4.1.12	Резерви у відсотках до акцій	-	-	
4.1.4.1.13	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	-	-	
4.1.4.1.14	Інвестиції в нерухомість	11060	11178	
4.1.4.1.15	Довгострокова заборгованість щодо поточного податку на прибуток	2213	2447	
4.1.4.1.16	Відстрочені податковий актив	305	305	
4.1.4.1.17	Основні засоби та нематеріальні активи	5655	6684	
4.1.4.1.18	Інші фінансові активи	13509	4008	
4.1.4.1.19	Резерви під інші фінансові активи	(1059)	(572)	
4.1.4.1.20	Резерви у відсотках до акцій	3	14	
4.1.4.1.21	Інші активи	616	583	
4.1.4.1.22	Резерви під інші активи	(14)	(15)	
4.1.4.1.23	Резерви у відсотках до акцій	2	2	
4.1.4.1.24	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	-	-	
4.1.4.1.25	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	-	-	
4.1.4.1.26	Резерви у відсотках до акцій	-	-	
4.1.4.1.27	Усього активів, у тому числі:	673041	484198	
4.1.4.1.28	В іноземній валюті	152017	111577	
4.1.4.1.29	Зобов'язання	-	-	
4.1.4.1.30	Кошти банків, у тому числі:	97939	35553	
4.1.4.1.31	В іноземній валюті	3005	1605	
4.1.4.1.32	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	332115	241551	
4.1.4.1.33	В іноземній валюті	119779	11351	
4.1.4.1.34	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	153933	81589	
4.1.4.1.35	В іноземній валюті	57573	53753	
4.1.4.1.36	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	167047	143451	
4.1.4.1.37	В іноземній валюті	28666	21785	
4.1.4.1.38	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	12996	14828	
4.1.4.1.39	В іноземній валюті	3335	1927	
4.1.4.1.40	Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі:	-	-	
4.1.4.1.41	В іноземній валюті	-	-	
4.1.4.1.42	Інші залучені кошти	-	-	
4.1.4.1.43	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	-	-	
4.1.4.1.44	Відстрочені податкові зобов'язання	-	-	
4.1.4.1.45	Резерви за зобов'язаннями	14	19	
4.1.4.1.46	Інші фінансові зобов'язання	12215	482	
4.1.4.1.47	Інші зобов'язання	1716	308	
4.1.4.1.48	Субординований борг	43866	24087	
4.1.4.1.49	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття	-	-	
4.1.4.1.50	Усього зобов'язань, у тому числі:	614912	445450	
4.1.4.1.51	В іноземній валюті	182797	136911	
4.1.4.1.52	Статутний капітал	100000	55000	
4.1.4.1.53	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	-	-	
4.1.4.1.54	Емісійні різниці	-	-	
4.1.4.1.55	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	2150	2150	
4.1.4.1.56	Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі:	2388	2388	
4.1.4.1.57	Резерви переоцінки нерухомості	2359	2359	
4.1.4.1.58	Резерви переоцінки нематеріальних активів	-	-	
4.1.4.1.59	Резерви переоцінки цінних паперів	(4)	(4)	
4.1.4.1.60	Резерви переоцінки за операціями хеджування	(20786)	(6744)	
4.1.4.1.61	Прибуток/Збиток минулих років	(25619)	(14042)	
4.1.4.1.62	Прибуток/Збиток поточного року	58129	38748	
4.1.4.1.63	Усього власного капіталу	673041	484198	
4.1.4.1.64	Усього пасивів	-	-	
<b>Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за 3 квартал 2010 року</b>				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+/-)
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані	621	1658	(1037)
2	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	-	-	-
3	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	12401	17337	(4936)
4	Надана застава	82508	44490	38018
<b>Примітка "Рахунки довірного управління" за 3 квартал 2010 року</b>				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу (звітний рік)	На кінець попереднього фінансового року (попередній рік)	Зміни після дати останньої річної звітності (+/-)
1	2	3	4	5
1	Готівкові кошти за операціями довірного управління	-	-	-
2	Поточні рахунки банку - управителя за довірчого управління	71	71	-
3	Дебіторська заборгованість за операціями довірного управління	14419	14419	-
4	Цінні папери в довірчому управлінні	-	-	-
5	Банківські метали в довірчому управлінні	-	-	-
6	Інші активи в довірчому управлінні	-	-	-
7	Витрати за операціями довірного управління	-	-	-
8	Нараховані доходи за об'єктами довірного управління	-	-	-
9	Усього за активними рахунками довірного управління	14489	14489	-
10	Фонди банківського управління	14489	14489	-
11	Рахунки установників	-	-	-
12	Кредиторська заборгованість за операціями довірного управління	-	-	-
13	Доходи від операцій довірного управління	-	-	-
14	Усього за пасивними рахунками довірного управління	14489	14489	-
<b>Голова правління</b> <b>Головний бухгалтер</b>				<b>Журіна Н.В.</b> <b>Ахе А.Т</b>

Постановою господарського суду Харківської обл. (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8 під'їзд) від 24.09.2010 по справі № Б-50/166-10 ФОП Артюх А.В. (ід. №. 2329701150, вул. Ак. Павлова, 144, кв. 131, м. Харків, 61146; п/р 2600350145110 у ХОУ ВАТ "Ощадбанк", МФО 351823) визнаний банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатор по справі - арбітражний керуючий Заривайко В. В., ліц. АВ № 158306 від 23.10.06, (вул. Петровського, 6/8, к. 15, м. Харків, 61002, т. (057) 700-55-97). Вимоги кредиторів приймаються протягом місяця від публікації.

**Уточнення до об'яви в Газеті «Голос України»**  
за № 190 (4940) від 12.10.2010 р.  
Читати вірно ДПІ у Лутугинському районі ВП «Шахта Лутугинська» ДП «Луганськвугілля» код 26478414.

Постановою господарського суду Вінницької області (адреса: 21036, м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 7) від 27 липня 2010 року по справі № 10/81-10 сільськогосподарський виробничий кооператив «Мир», код ЄДРПОУ № 04527916, Вінницької області, Калинівського району, с. Дружне, вул. Першотравнева, 1, визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Соколькова Михайла Васильовича, м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 2, кім. 703 за тел. 0432660928, ліцензія АВ № 470230 від 03.03.2010 р.

Господарським судом Хмельницької області (м-н Незалежності, 1, м. Хмельницький, 29000) 11.08.10 р. порушено провадження у справі № 13/106-Б-10 про банкрутство товариства з обмеженою відповідальністю «СВ 2 Т» (вул. Привокзальна, 88, м. Славута, Хмельницька обл., 30000, код ЄДРПОУ 31259079 ). Розпорядником майна призначено Кунашенка Василя Івановича (вул. Шешукова, 10/30, м. Шепетівка, Хмельницька обл., ліцензія АВ № 307421 від 19.04.07 р.). Письмові заяви кредиторів та можливих санаторів направляти протягом тридцяти календарних днів з дня публікації до господарського суду та розпорядника майна.

## Фінансовий звіт ПАТ АКБ «Новий» за 3 квартал 2010 року

### Звіт про фінансові результати за 3 квартал 2010 року

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного року	кварталу попереднього фінансового року	(тис.грн.)
1	2	3	4	5
1	Чистий процентний дохід/ (Чисті процентні витрати)	7217	18567	
1.1	Процентні доходи	46872	49823	
1.2	Процентні витрати	(39655)	(31257)	
2	Чистий комісійний дохід/ (Чисті комісійні витрати)	8722	16214	
2.1	Комісійні доходи	10497	18098	
2.2	Комісійні витрати	(1776)	(1884)	
3	Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку	21	(794)	
4	Результат від операцій з хеджування	-	-	
5	Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	-	-	
6	Результат від торгівлі іноземною валютою	853	4520	
7	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	-	-	
8	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	-	-	
9	Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості	-	-	
10	Результат від переоцінки нерухомості	133	(726)	
11	Резерви під заборгованість за кредитами	(16385)	727	
12	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	-	-	
13	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	(52)	(149)	
14	Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	-	-	
15	Резерви за зобов'язаннями	-	(172)	
16	Інші операційні доходи	926	1369	
17	Доходи/(Витрати) від довгострокового погашення заборгованості	-	-	
18	Адміністративні та інші операційні витрати	(27058)	(44562)	
19	Результат від участі в капіталі	-	-	
19.1	Дохід від участі в капіталі	-	-	
19.2	Втрати від участі в капіталі	-	-	
20	Дохід/(Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу	(25619)	(5007)	
21	Прибуток/(Збиток) до оподаткування	-	(1547)	
22	Витрати на податок на прибуток	-	-	
23	Прибуток/(Збиток) після оподаткування	(25619)	(6554)	
24	Чистий прибуток/(Збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	(25619)	(6554)	
25	Чистий прибуток/(Збиток) банку	(25619)	(6554)	

### Примітка "Окремі показники діяльності банку" за 3 квартал 2010 року

Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники
1	2	3	4
1	Регулятивний капітал банку (тис.грн.)	86047	120000
2	Адекватність регулятивного капіталу (%)	13,36	Не менш 10 %
3	Відношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%)	11,71	Не менш 9 %
4	Поточна ліквідність (%)	128,25	Не менш 40 %
5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	21,85	Не більше 25 %
6	Великі кредитні ризики (%)	416,14	Не більше 800 %
7	Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному ісайдеру (%)	1,45	Не більше 5 %
8	Максимальний кредитний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих ісайдерам (%)	2,9	Не більше 30 %
9	Рентабельність активів (%)	-6,33	x
10	Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.)	308431	x
10.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	508	x
11	Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.)	179957	x
11.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	1773	x
12	Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.)	64412	x
12.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	9986	x
13	Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.)	21839	x
13.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	11135	x
14	Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.)	23160	x
14.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	23160	x
15	Чистий прибуток (збиток) на одну просту акцію (грн.)	-0,03	x
16	Сума сплачених дивідендів за 2009 рік на одну:	-	x
16.1	Просту акцію	-	x
16.2	Привілейовану акцію	-	x
17.Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 % і більше відсотками статутного капіталу банку			
	Повне найменування юридичної особи, прізвище, ім'я, по-батькові фізичної особи	Код кра іні	Відсоток у статутному капіталі
	Пряма участь	Опосередкована участь	Загальний % у статутному капіталі
	Державне підприємство конструкторське бюро "Південне"		
	ім.М.К.Янгеля	804	27,4945

### До уваги кредиторів ПАТ "Зембанк" (код ЄДРПОУ 19358721) Кредитори ПАТ "Зембанк"

можуть ознайомитися з переліком акцептованих вимог 26, 27, 28 жовтня 2010 року з 9:00 до 17:00 години за адресою: м. Харків, вул. Чернишевська, 4.

Подання акцептованих вимог для затвердження Національному банку України буде здійснено у строк до 10 листопада 2010 року.

Постановою Господарського суду Луганської області (91016, м. Луганськ, пл. Героїв ВВВ, 3А) від 04.10.2010 р. у справі № 12/896 визнано банкрутом ТОВ «Строймеханізація» (ід. код 36074020; адреса: 91006, м. Луганськ, квартал Героїв Сталінграда, буд. 2, кв. 85) та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено Барсукову Валентину Олександрівну (поштова адреса: 91055, м. Луганськ, вул. Дзержинського, буд. 33; ліцензія АВ № 470494 від 07.07.2010 р.). Претензії кредиторів приймаються ліквідатором протягом місяця з дня публікації цього оголошення.

### Закрите акціонерне товариство «ПАСАЖ»

(місцезнаходження юридичної особи: 65045, Одеська область, м. Одеса, Приморський район, вул. Преображенська, 34, ідентифікаційний код юридичної особи 33081249) повідомляє про проведення загальних чергових зборів акціонерів, які відбудуться «30» листопада 2010 року о 10:00, за адресою: м. Одеса, Преображенська, 34.

Реєстрація акціонерів (їх уповноважених представників) буде здійснюватися за місцем проведення зборів «30» листопада 2010 року з 09:30 до 09:55.

### ПОРЯДОК ДЕННИЙ:

- Звіт директора про результати фінансово-господарської діяльності Товариства за 2009 рік.
  - Затвердження річного звіту та баланс Товариства за 2009 рік.
  - Визначення напрямків використання прибутку та покриття збитків Товариства за підсумками діяльності за 2009 рік.
- Для участі у зборах акціонерів при собі мати документ, що посвідчує особу. Представникам мати належним чином оформлені довіреності. Проекти документів щодо порядку денного можна отримати за адресою: м. Одеса, вул. Преображенська, 34, кожного робочого дня з 10:00 до 17:00, тел. (0484) 7987706.

Господарським судом Автономної Республіки Крим (95003, м. Сімферополь, вул. Р. Люксембург, 29/Річна, 11) Постановою від 04.10.2010 р. у справі № 2-19/2124-2009 визнано банкрутом Мале державне підприємство "Пересувна механізована колона № 55", яке знаходиться за адресою: 97600, м. Білогірськ, Об'їзне шосе, 2, ЄДРПОУ 13784121, р/р # 26009303472361 у Відділенні "Кримська регіональна дирекція" ПАТ ВТБ Банк, м. Сімферополь, МФО 321767 та відкрито ліквідаційну процедуру у відповідності зі ст. 22 Закону України "Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом".

Ліквідатором призначено Подтеребкова Володимира Сергійовича, ліцензія від 02.08.2010 р. серія АВ # 547690 (97503, Сімферопольський р-н, с. Мирне, вул. Підгірна, 41).

Заяви кредиторів приймаються за адресою: 97503, Сімферопольський р-н, с. Мирне, вул. Підгірна, 41

Ухвалою господарського суду Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) від 13 вересня 2010 року за заявою Товариства з обмеженою відповідальністю "Торговий дім "Укртранс" порушено справу про банкрутство товариства з обмеженою відповідальністю "МАШЕКСПОРТ" (справа № 5/1476), юридична адреса -- 87513, Донецька область, місто Маріуполь, Іллічівський район, 26-й квартал, будинок 1, поштова адреса - 87518, Донецька область, місто Маріуполь, вулиця Громова, 63, кімната № 49, код ЄДРПОУ 30073565, розрахунковий рахунок № 26004900175112 у філії ПАТ "ПУМБ" м. Маріуполя, МФО 335742, введено мораторій на задоволення вимог кредиторів.

Розпор





**Сьогодні** в Україні мінлива хмарність, без істотних опадів, у Криму невеликий дощ. Вітер змінних напрямків, 3—8 м/с, у Криму місцями пориви 15—20 м/с. Температура повітря вночі від 3 градусів морозу до 3 тепла, на крайньому півдні місцями 4—9 градусів тепла. Вдень в Україні 7—12 градусів тепла, на Закарпатті, в Криму й на півдні Одеської області 13—17.

■ **1615.** Засновано Київську братську школу, попередницю Києво-Могилянської академії. ■ **1809.** У Москві та Санкт-Петербурзі у складі міської поліції створено контори адрес — перші адресні бюро в країні. ■ **1860.** Народилася Софія Тобілевич, актриса і письменниця. ■ **1880.** У Кельні (Німеччина) закінчено будівництво собору святих Петра і Марії — шедевр готичної архітектури, на сьогодні — візитної картки міста. ■ **1940.** У Нью-Йорку відбулася прем'єра фільму Чарлі Чапліна "Великий диктатор" — кіносатири на Гітлера. ■ **1990.** Михайлові Горбачову присуджено Нобелівську премію Миру. ■ **2005.** У Запоріжжі встановлено пам'ятник князю Святославу.

ЗАГОТІВЛЯ ПРО ЗАПАС

Солимо капусту

Не зайве нагадати, що капуста — гарне джерело вітаміну С, К, Е, групи В й таких мікроелементів, як кальцій, калій, фосфор, залізо, магній. Саме час засолити капусту — можна з кропом, перцем або медом.

3 кропом

На 3-літрову банку візьміть: 1—2 цупкі голівки капусти, 2—3 морквини, 2 столові ложки кам'яної солі, дрібку насіння кропу.



Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ

Капусту нашаткуйте й змішайте з натертою морквою, насінням кропу й сіллю. Все це добре помніть руками й складіть в банку, ушліплюючи капусту по мірі наповнення. У банці залишіть місце (4—5 см) для гніту (ним може бути склянка води або яблуко). Банку із підготовленою капустою помістіть в якусь ємність (каструлю, таз) і залишіть на 3—4 дні в теплому місці для шумування. При цьому не забувайте 2—3 рази на день проколувати капусту для виходу газу. Готову капусту зберігайте під капроною кришкою в прохолодному місці.

3 перцем

Візьміть 5 кг капусти, по 1 кг солодкого перцю, ріпчастої цибулі й моркви, по 0,5 л оцту й олії, 300 гр цукру, сіль — за смаком.

Капусту нашаткуйте, моркву потріть на великій тертці, цибулю поріжте півкільцями, перець — смужками. Додайте оцет, олію, цукор і сіль. Усе перемішайте й складіть в банки. Зберігайте в холодильнику.

3 медом

Нашатковану капусту змішайте з дрібно нарізаною морквою. Все щільно складіть в трьохлітрову банку, пересипаючи лавровим листом, чорним і запашним перцем. Зверху насипте 2 столові ложки солі й залийте водою. Банку поставте в тарілку, щоб під час шумування розсол не пролився, і витримуйте за кімнатної температури дві доби. Час від часу проколюйте масу для усунення газів. Потім злийте розсол, що перебродив, додайте в нього 2 столові ложки меду, знову залийте ним капусту й поставте банку в холодильник.

Світлана ІВАНОВА.

Поради збирала  
Оксана КАЛУГІНА  
(oksana@golos.com.ua)

І пам'ять не підведе!

ПСИХОЛОГІЧНИЙ ЛІКНЕП

Людська пам'ять — це не тільки вміння запам'ятовувати необхідне й злободенне, а й уміння забувати непотрібне. З пам'яті витісняється те, чого ми не хочемо пам'ятати, щось неприємне, трагічне, те, що приносить біль чи образу. Таке витиснення береже нашу психіку.

У пам'яті виділяють три процеси: запам'ятовування, збереження й відтворення. Вони — взаємозалежні, адже організація запам'ятовування впливає на збереження відомостей, якість якого, у свою чергу, визначає відтворення того, що запам'яталося.

З розумом і почуттям

Пам'ять буде блискучою, якщо людина активно користується нею, дізнається щось нове. Щоб тренувати її, корисно розгадувати кросворди, заучувати вірші, скоромовки, телефонні номери, прізвища авторів книг, наприклад, підручників, якими користується, вивчати іноземну мову, більше читати. Розвивайте уважність: придивляйтеся до людей, запам'ятовуйте обличчя, зачіски, колір і стиль одягу, особливості поведінки. Запам'ятовуйте

назви вулиць, номери автобусів і тролейбусів, якими ви добираєтеся в часто відвідувані місця, встановлюйте між місцем, транспортом, враженнями, переживаннями асоціативний, образний та інший зв'язок. Придумайте, на що схоже слово, яке запам'ятовується, сполучення цифр, подія, проблема (підключіть фантазію, зайдіте різні органи чуття).

Можна. Але обережно!

Але не експлуатуйте безглуздо й нещадно свою пам'ять. Величезний обсяг інформації можна тезисно викласти в щоденнику або в записнику, це допоможе швидко відновити детальніші відомості й події. Не завантажуйте свою пам'ять великою кількістю номерів стаціонарних і мобільних телефонів, якими ви майже не користує-

теся. Не змушуйте себе знати більше, ніж вам потрібно. Ще Геракліт казав «Знання багатьох речей не навчає розуму», а кількість зайвої інформації може перервантажити психіку й підірвати здоров'я. Ще один спосіб «вибудувати» свою пам'ять — скласти план своїх справ, його можна буде змінювати, корегувати, але основні вузли проблем і завдань ви не забудете.

Зробити потрібний дзвінок, купити додому електролампочку, оплатити необхідні рахунки — допоможе пам'ять мобільного телефону або будильник, а ще — чіткий асоціативний зв'язок. Наприклад, про те, що потрібно подзвонити якійсь людині, може нагадати ваше робоче місце, яке ви подумки пов'язали з потрібною для вас зустрічю...

Тетяна ГУРЛЄВА,  
психолог.

Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.  
(Продовження в наступному випуску «Параду порад»).



Щоб зібрати ранній врожай

ДАЧНИКАМ НА ЗАМІТКУ

На присадибних ділянках, де ґрунт навесні повільно прогрівається й розмерзається, можете зробити підзимній посів. Він дозволяє зібрати ранніший врожай, і ефективний за посушливої або холодної весни, що не дає вчасно обробити ґрунт.

До рослин стійких до низьких температур належать: петрушка, шавель, морква, цибуля, часник, салат, пастернак, кріп, шпинат і навіть редька. Важливо підібрати відповідний сорт.

Місце, відведене для підзимнього посіву, після збору рослин перекопайте, виберіть коріння бур'янів і підживіть (можете суперфосфатом 20—

50 г на м кв. і хлористим калієм 20—30 г на м кв.).

Величезне значення має час посіву: занадто рано — насіння може пророс-



ти й загинути взимку, пізно — ґрунт промерзне. Тому сіяти бажано пізно

восени, коли температура ґрунту знизиться до 2—3° С. Найчастіше це збігається з початком ранкових заморозків. На невеликій ділянці насіння можна посіяти й у проморожену землю, але зашпаровувати їх треба поталою землею.

А от цибулю і часник, щоб вони встигли утворити кореневу систему, треба посадити за 1—2 тижні раніше, ніж інші насіння.

Зберегти вологу, що нагромадилася за зиму, допоможе мульчування посівів торфом або перегноєм.

Насіння, висіяне під зиму, добре використовує весняну вологу, швидко проростає і дружно сходить. А якщо захочете одержати продукцію якомога раніше, то навесні вкрийте посіви плівкою або іншим підсобним матеріалом.

Надія ВСТОЧКІНА.

Фото  
Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Будиночок, що розвиває дитину

З ВЛАСНОГО ДОСВІДУ

Для своєї донечки я спорудила будиночок, що допомагає нам вивчати звірів, кольори, цифри й просто цікаво проводити час. Для цього будиночка будуть потрібні:

- картонна коробка
- кольорові картон і папір
- звирі
- фарби
- скотч, клей.



Спершу з картонної коробки виріжте модель майбутнього будиночка. У мене він вийшов з воротами, що відчиняються й зачиняються. Потім канцелярським ножом робимо віконця.

На задню стінку будинку лицьовою частиною клеємо кольоровий картон, щоб потім на нього посадити у віконця звірат.

Тепер сам будиночок, віконця й ворота прикрашаємо за власним смаком — можна обклеїти папером або розмалювати фарбами.

Звірат я знайшла в інтернеті, роздрукувала їх і приклеїла, а можна вирізати зі старих журналів.

Скотчем закріплюємо віконця, бо дитина може їх швидко відірвати.

І будиночок готовий!

Граючи разом з малям, ви можете вивчати, якого кольору віконця, хто зі звірат на якому поверсі живе і, власне, як називаються самі тваринки.

Веселої вам гри!

Ірина ТІЩЕНКО.

Київ.

Редактор номера Іван ІЛЛЯШ.  
Редколегія: Леонід БРОВЧЕНКО, Анастасія ГОРЛОВ, Сергій ДЕМСЬКИЙ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДЯ.  
Головний редактор Анастасія ГОРЛОВ.  
► За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.  
► Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.  
► Рукописів не повертаємо.  
► Листування з читачами — тільки на сторінках газети.  
► При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.  
© Платні матеріали.

Засновник — Верховна Рада України  
Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання—КВ № 1 від 26.05.1994 р.  
Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.  
Передплатні індекси:  
для фізичних осіб — 40224, 08775,  
для підприємств і організацій — 60955.  
Передплатна ціна на 2010 рік:  
для фізичних осіб — 10,00 грн.  
та 6,00 грн.,  
для підприємств і організацій — 30,00 грн на місяць.  
Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 150000.

Друк:  
ТОВ «Медіа-Поліграф»,  
04073 м. Київ,  
вул. Марка Вовчка, 12/14,  
тел. (044) 581-68-15  
Зам. 18076

Макет, верстка —  
редакція газети  
«Голос України».  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0  
Газета виходить  
з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ:  
для довідок — 503-68-72;  
телефакс — 234-72-54;  
відділ реклами — 449-72-53, 453-44-56, 453-44-57;  
телефакс — 449-85-62.

✉ E-mail: mail@golos.com.ua — загальний  
reklama@golos.com.ua — відділ реклами  
let@golos.com.ua — відділ листів  
foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

